

Tuiza kala Chansam : Willem de Vink

# JESU MESSIAH



J  
E  
S  
U  
•  
M  
E  
S  
S  
I  
A  
H

Atam kachida li ngakheikhang kaha ikhararchan

WILLEM DE VINK

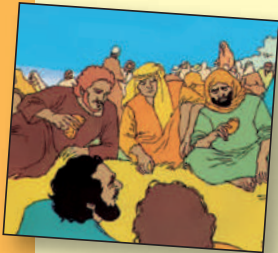


# Kakhalat .....



Kazingrao: Mik eina makaheiya Varivarawui pao phungme. (P.5)

Sokhami: Varena ning kachang kasâ athumbingli Varena mikhangaiya otsaikora.



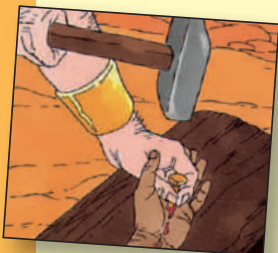
Varewui Katharatui (Bible): Varena mikumoli kathâda yangm ikala ngasomi khala kachi Bible li pakakhui samphangra.

Shitkasanga Bingwui Kazip: jesuwui sakhangatha bingna jesuwui kathi kala kathi eina ring shok khalui phaning ungda khamui kala drakhatheir khuikhangarum. (P. 41)



Krush: Jesulir ekkharek khavai kala shothat khavai khutlai. Krush hi shitkasanga saikora wui ama chutna. (P. 25, 50)

Sakhangatha: Jesuli kashurra bing (P.18)



Esater: jesu na kathi eina ring kashok wui ringka phapha nit. Jews bingna makân khami phanit phonda mayonna. (P.38-54)

Katang Makhavai Mirin: Varena ningkachang chithada jesuli rirng khangarum. Kathili yui haida katang kaho maleilui kach imirin. (P. 23, 29-30 and 59)



Shitkassang: Varena ngashitkakai chi mayonkhavaina Vareli shitkasng na. (P. 58)

Pheokhami: Varena mi saikorali pheomi. Nana yonkakai chiwui vang ning atei laga ngachei khuida leikha Varena pheomiya. Jesuna ithum wui samphangran danti thimida phungmikakai chiwui vang pheomi kapaina. (P. 58)



Varewui wungram: Mikumona varewui kahang ngana akha chili varewui wungramlei.

Mangla Kathara: Jesu li shitkasanga bingli ring khangarum ma vare wui mangla. (P. 58)

Jesu: Varivarawui naomayara wui aming, Jesuna kanmi.

Messiah: Hebrew tuina " Ihao neami mikakai âwunga" kachina. Messiah kachi hi Hebrew tuina kala Greek eina khalatshok kha "Christ" ("proho") kachina. (P. 52, 55)

Seiha : nanimlak eina maning akha akhon panglak eina vareli chan ngazeklu kala awui akhon nganalu. (P. 18, 19, 42)

Ringkhalui: Jesuna kathi eina ring shokluiya. Thangkhava mi saikora kathi wui eina ringshok luiya. Kala Varivarana mi kachivali bicha rsâra. (P. 53, 57)

Latkhara: Jesuna Okathuili latkhara chitharan ot saikora kathar onhaora. Kala Varena kazingramla okathuila kathar onngasa khaora. (P. 57)

Chipee: Mik eina makathei vare wui kala mikumowui yangkashe.

Morei: Varena maning kachanga masângasak khangaiya ot. Kala ithumli Varena ngashitkakai chiwui eina tthui kha ngasakka ot. (P. 4)

Varewui nao mayara : Jesuwui ming. Okathuili mikumo zakyui khuida khara vare, varivarawui nao mayara.





## Jesu Messiah khipakhala?

Jesu hi zingcum thingkhani wui mamangli israelli pamsai. Ali ithumna 'jesu Messiah' maningakha 'jesu christa' da hoi. Chiwui kakhalatva âwunga kachina. Kha ahi icham cham kahai âwunga maningmana. Ali 'varewui nao mayara' kala 'mi wui nao mayara' do hoi. Kakhalatva jesu hi varewui nao kala mikumo wui nao na kachina. Jesuwui khararchan Bible li kapi haidalei. Mathameikap kachi khararchan ngasai.

## Jesu wuiatam

Ithum wui thot hi jesu kaphara eina haophoka. Mibingna Gadha, camel kala Sigui eina zatsai. Europe wui âpam kahakka, middle east kala northern Africa hi Roman Empire napansai. Atam chitharan mi kachungana lairikma kapithei mapatheisa mana, kha Israel wui jews bingva pathei kapitheiya. Kala Jews bing chili 'lairikwui mi' da hosai. Vare nakathara lairik, Bibleli matuimiya. Varivara hi saikora wui kasâ akhavana kala mi saikorali ngasotnao sangaiya. Hi jesuwui manga eina tharzari chitheimi.







## Jesu wuiatamli Israel kathâdaleisâ

Keinung : Jerusalem

Ngalei : Galilee, Samaria, Judea.

Asan Aret : 28,000 km<sup>2</sup> (10,810 sq miles) shiukha wui changna.

Kasik : leipam

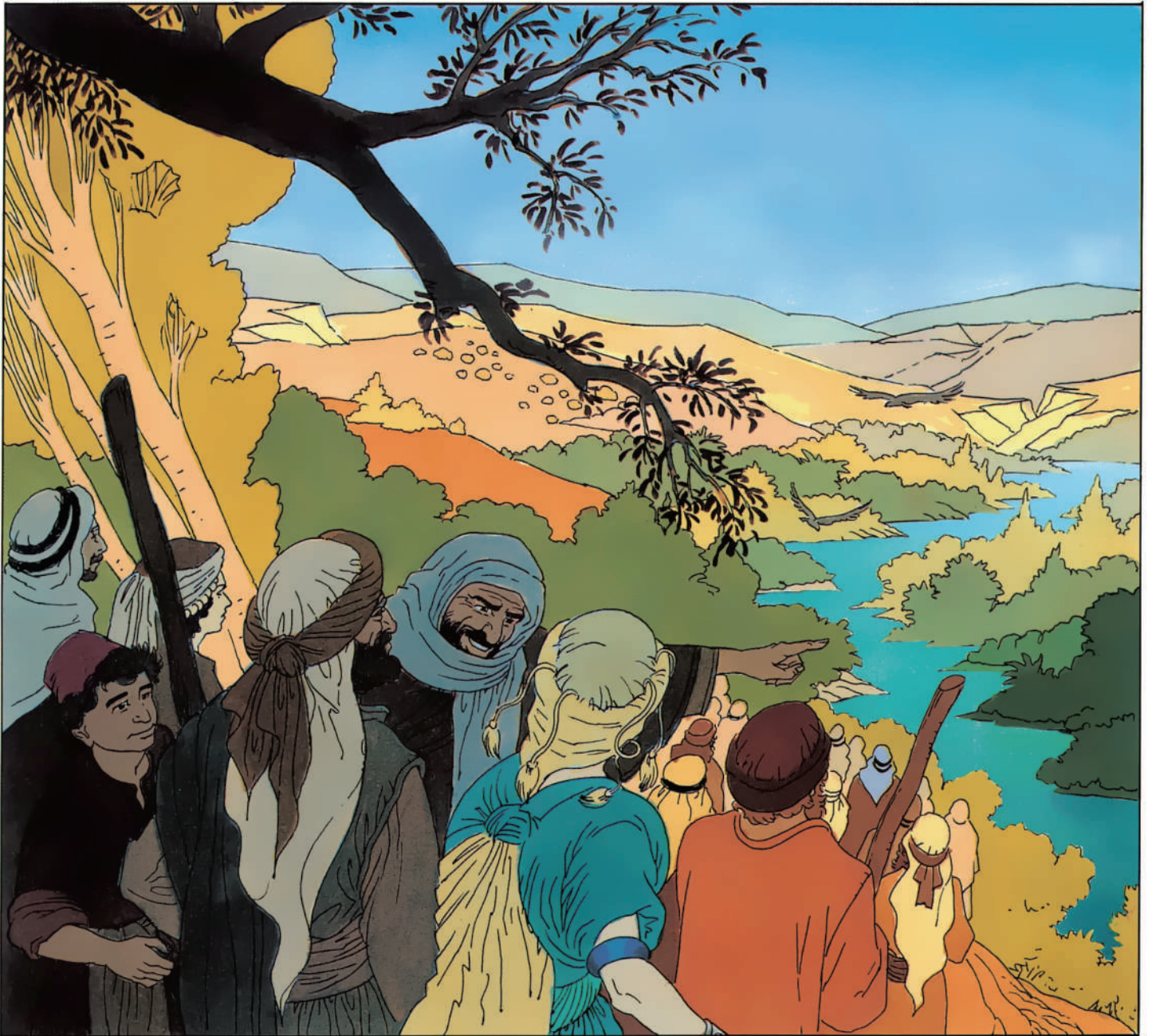
Leingakrin : 63 BC einathuida Israel naobinghi Romans bing wui azingli pansai.

Shorkar : Pontius Pilate roman wui governor na Israel mungsai. Tiberias, roman emperor na naoda shinhaowa.

Dharma: Judaism dharma zatta. Jews bing wui khorumkhavai shim Jerusalemleiya. Pangmon bingna dharma wui otsaikalaoja, kajaphari sees bingnam ibingli Bible tuieinatam chithei.

Tui : Jews bingna Hebrew tui eina matuiya, âpam chungkhameina khamatui hi Greek tuingasai, kala Romans bingva Latin tuimatuiya.





Khisada mibingchi kongphei  
chili kazipda khalei khala?



khalatta ngaran khariklu  
Varewui wungram nganai haira.





kathara mirin ringlu.



Varewui mashun bichar chiya nganailak haira...



Athei makhamatheiya thingrong kachiva tateklaga meili hersang haora!

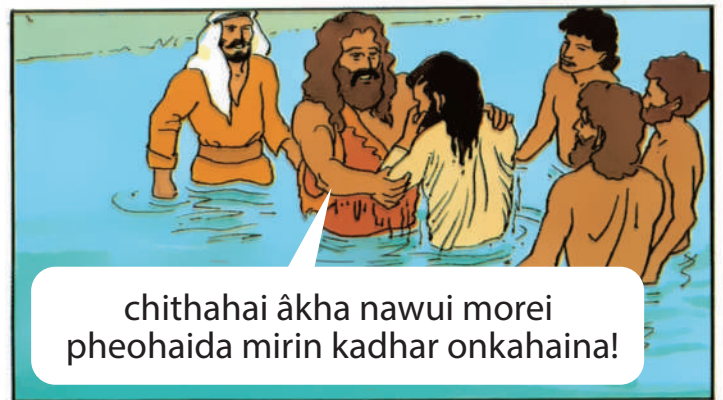


Chi honkam eina ithumlila tatek haora. Khipâna kapha mirin ringshapdaleido?

Chi eina Varewui bichar eina khipakha mayamrar mara. Kha iwui thilli âkha rara kala ana nathumli onchang onngasak shapra.



Na Kachangkhat mirin ngacheingaikha nawui morei hamsangda tarali rada rahik haolu!



chithahai âkha nawui morei pheohaida mirin kadhar onkahaina!

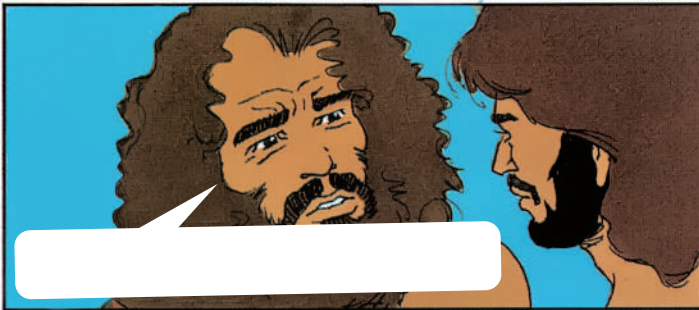


Mi saikorana kong chili khaleiya pao hakashokka chili John the Baptist hoi...

I khipakha maningmana kha rarada khalei Vare khipakhala kachi chitheiki kachi ā chiwuivang shongfa ngaran khamina. Ana varewui mangla kala mei eina rahik mira. Kala na onchang onhaora!



Kala chiwui thili...



Chi wui thili kazingramwui eina akhon ākha shai...

Ummah, na iwui nao mayarana. Ina nali leishi kala i nali ningyang unglakga.



Gthada salo thakha ithumna Varewui ningkachang kasana.



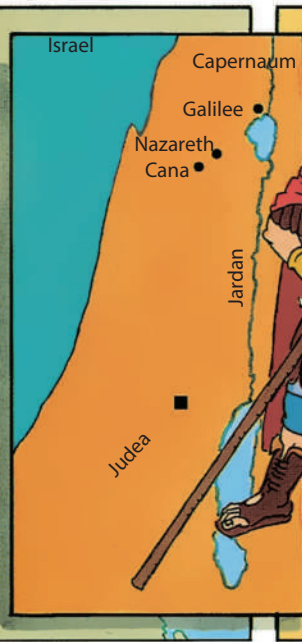
Āvā, nawui wungram ramilu kala nawui kaphaning eina vaimilo.







Ithumwui thot haokaphokli John the Baptist na Israel li Messiah rakhavai ngaransai. Atam chitharan Israel hi Roman Empirewui akainao sasai.



Israel wui Jewnaobing ngachonmi khavai maleila chotlak eina pamsai. Jew nao bing na Messiah katharan rani khalada ngaraipamsai. Kala A hi kankhamiyana kachi Jew lairik li rilak eina phong hairasai. Messiah china Varewui mashun khayui ngasa ngasakra.

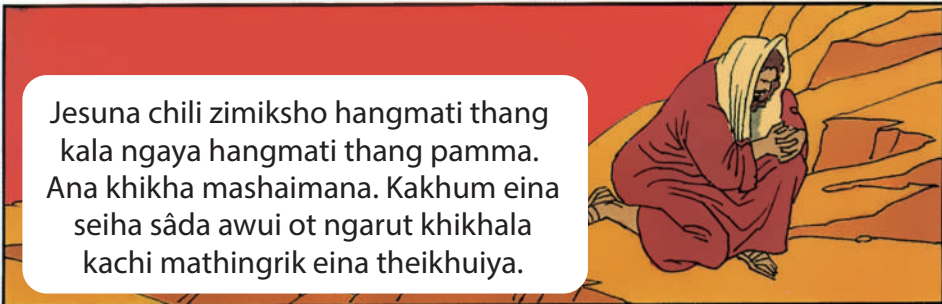


Jordan kongphei chili John the Baptist na Jesuli chizada hanga.

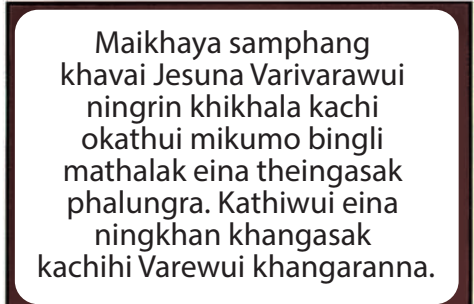
Yanglu! Okathui wui morei khuithui khamiya Varewui naomayara chili leidalei.



Jesuna rahik khui kahaiwui thili, Varewui manglana lamhangvak thanva haowa.



Jesuna chili zimiksho hangmati thang kala ngaya hangmati thang pamma. Ana khikha mashaimana. Kakhum eina seiha sâda awui ot ngarut khikhala kachi mathingrik eina theikhuiya.



Maikhaya samphang khavai Jesuna Varivarawui ningrin khikhala kachi okathui mikumo bingli mathalak eina theingasak phalungra. Kathiwui eina ningkhan khangasak kachihi Varewui khangaranna.



Azak makatheiya tangkhamang li khamunga kala Okathuili kathi eina khamunga chippee chili jesuna ngasunga.



oh Ava! Nana kakaso saikora ina sâra!



Kha Jesuwui yangkashe chipee china Jesuli  
Varewui kharin chi eina tathui khavai suiya.

Na Varivarawui nao mayarana chikha  
lunggui binghi khamui on ngasaklu!

Hithada kapi haidalei 'mina  
khamuimang eina  
maringmana' kha Varewui  
kathara tui chi eina kharigna.



Na Varewui naomayarana  
jiäkha khorumshim aton  
hiwuina eina ngawoktalu  
kaja hithada kapihaidalei  
nali yangmi khavai Varena  
awui kazingrao chihorara?

Hithada kapi haidalei 'nana  
Proho Vareli masuipaimara'.

Nana ili khorum äkha  
saikora hi nawui sâra.  
Ina nali pangshap kala  
tekkhamatei saikora  
hi mira.



Thuihaolu chipee. Kaja  
hithada kapi haidalei, 'nana  
Proho nawui Varemangli  
khorumra, kala amangli  
otram ngathara'.

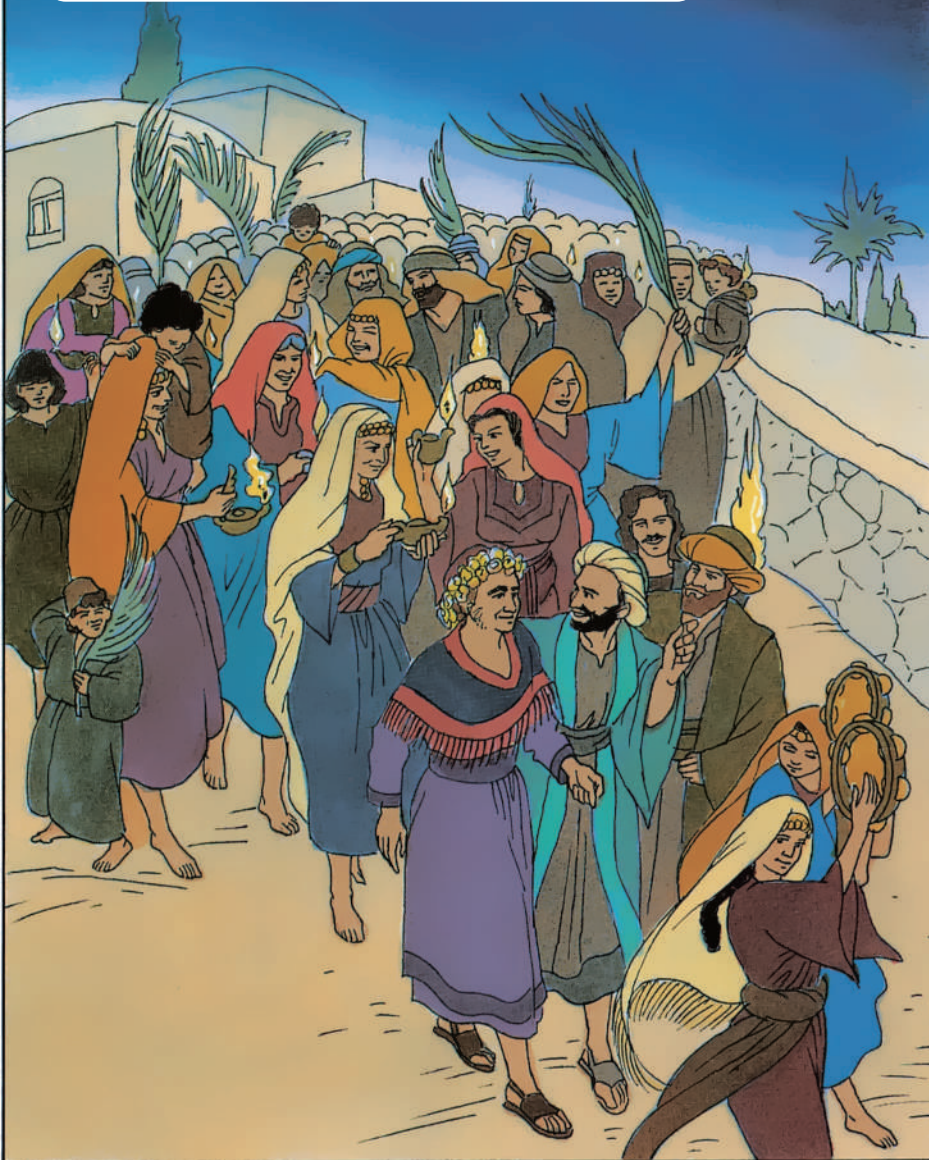
Chi eina chipee chi Jesuwui  
eina thuihaowa kala  
kazingraona Jesuli ngasomi...



Chiwui thili Jesuna Mangla  
kathara wui pangshap eina  
Galileeli latunga. Jesuna  
Ngachitut kahai Israel wui  
apamli rarkai. Ana pao  
ngayaomamanda mi  
tarakha nala awui thi shurra.  
Kala athumna Jesu hi  
Kachangkhat maran bingna  
phongmihai kasâ Messiah  
chi lakla da ngahanna.



Galilee li khalei keinung Cana kaho  
âpam chili ngala shakkaza âkha leisai...



Jesuna awui āva kala  
ngasotnao bingli ngasoda  
shakkaza chili vazanga.









Capernaum kaho apamhi khai tarakha khaleiya Galilee ngayipheili khalei apam akhana. Apam chili Jesuna mibingli Varewui paokapha hashokphokka.



Kala chili awui sakhangatha kapangkhuia ya.



Peter! Thukkhameivak huivalu kala khailen chi kathuk chili horsanglu.



Amei, ithumna ngaya pongda phahaira, kha khikhala masamphang mana.



Chithalala nawui kakaso athishurda ina hosangluira...



Matakkhak naya!







James, John  
khai hiyâkha  
mirinli  
matheilak ranga  
rayanglu!



He Proho iwui eina kathuimi  
haolu kaja I morei kaphungana.

Mangacheealu Peter!



Iwui thishurlu hiwui  
eina thuida ara na  
mi kapha ngasahaora!



Iwui thi shurlu!



Jesuna awui sakhangathabingli ngasolaga Galilee wui âpam katongali Varewui pao kapha गयावोवै. Kakaza kachungkha raimi, makathar tarakhala kasham shokmi kala chili shitsangda mi kachungkha na awui thi shurra. Israel wui konung Jerusalem kala âpam khangatei tarakhawui eina awui thi shurrai kala awui tui khuisanga...



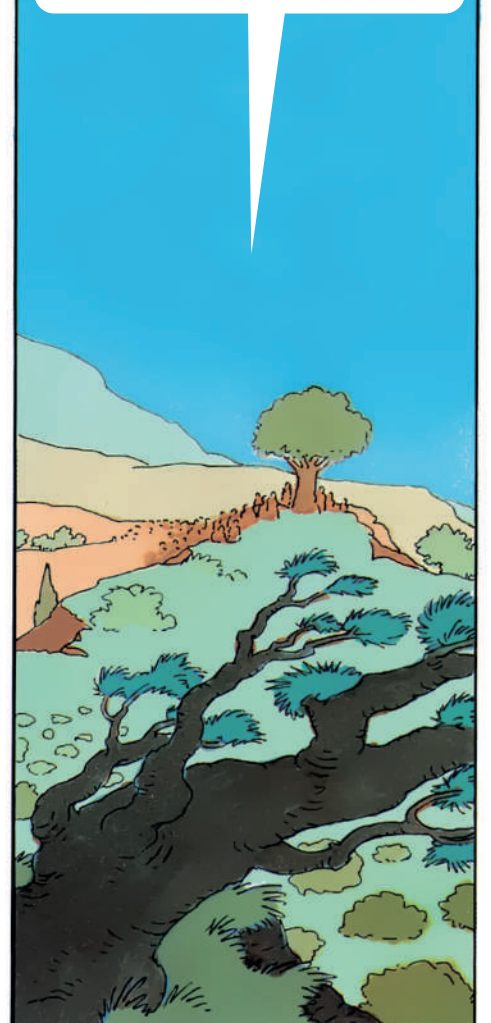
Manglali kachambing chi sokhamina khikhala jila kazing wungram athum wuina.



Chapkhangachabing sokhamina khikhala jila athumli Varena ringpha ngasakra.



Khamashung khangarong wuivang rekharek kahaibing sokhamina. Ringphalu kala mathanlu khikhala jila nathumwui saman kazingramli haklakka.





Nawuivang kapha sangasak  
khangai chithada kateili  
nana kapha sachitheilu.



nawui yangkashebingli  
leishilu kala seiha samilu.



nana kapha kasâ chitharan  
mibingwui mikyan  
zangkhavai apong maphalu.



Kachi kathana shanao akhali  
makhamashung mikyan eina  
yanghai âkha chi morei  
sakahaina. Khipanakha  
âkhava khaniwui otram  
mangatharmana.



Mikna phasawui kahorna.  
Namik mathingka naphasa  
katonga horchamri haira kha  
namik mamathingkha  
naphasa katonga  
tangmangting haora.



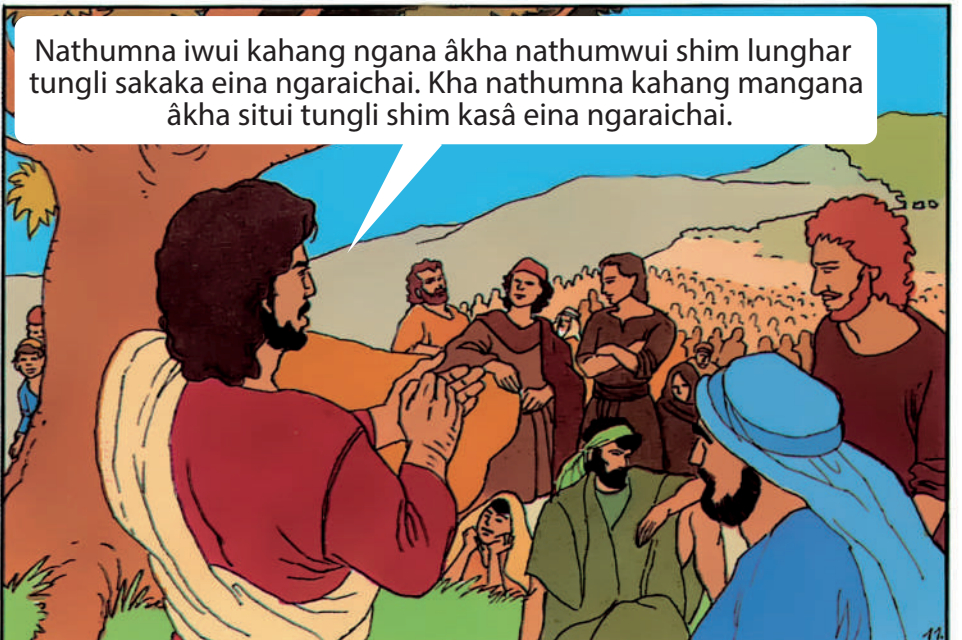
Khipanakha akhava khaniwui  
otram mangathurmana. Chi  
takam eina athumna Vare eina  
lanli otram mangatharum paimana.



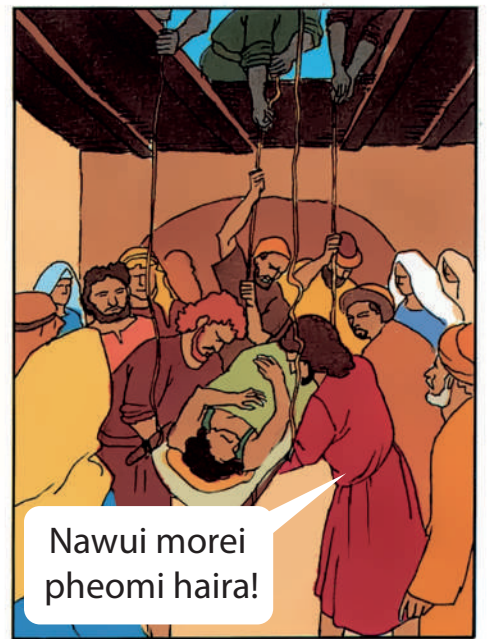
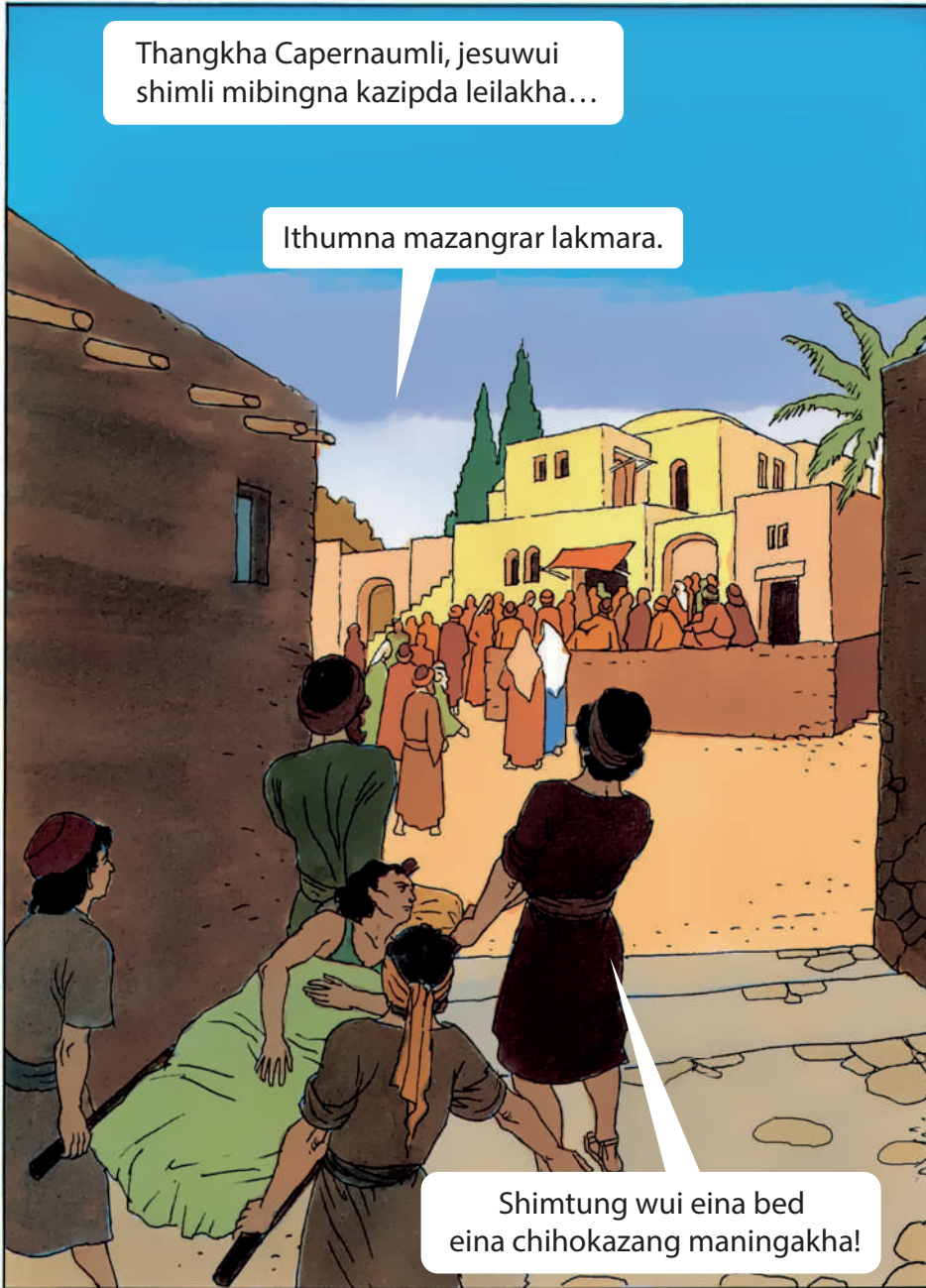
Nathumna iwui kahang ngana âkha nathumwui shim lunghar  
tungli sakaka eina ngaraichai. Kha nathumna kahang mangana  
âkha situi tungli shim kasâ eina ngaraichai.



Chiwui vang eina akhamawui  
vang malung maringalu.  
Nathumna Varewui wungram  
kala awui khamashung  
khangarong chi pharifalu, chitli  
âkha saikora hi nathumli  
ngarumsangmira.











Matakkhakhai!

Sheikasha pachi zatpai haira!

Ummah izatpai haira!

Kha Jesu wui kasa khavali mi katongana maringphamana. Kathana bingna theiya kaja Jesuna Sabbath khamayonhi Israel naobingwui vanga ot sakasharra zimikshona kachi.



Mipahi apang sheishaya. Sabbathli kazat raikhami hi ayinna mayala?



Napang katingshoklu!



Iwui apang raihaira!



Ithumna ali sashiman phalungra!

Jesu na mibingli yon ngasakdalei kachi Jerusalem wui kathanabingli hangphalungra!



Jesuna awui sakhangathabingli  
ngasoda galileewui ngayilli vai.



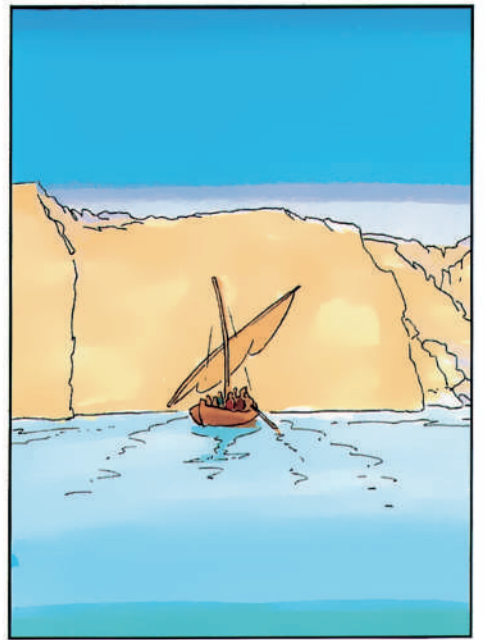
Amei ithumli ngachonmilu!  
Ithum ngaphumki chiura!



Nathum khisada  
ngacheekhala? Nathumwui  
shitakasang kali leikhala?





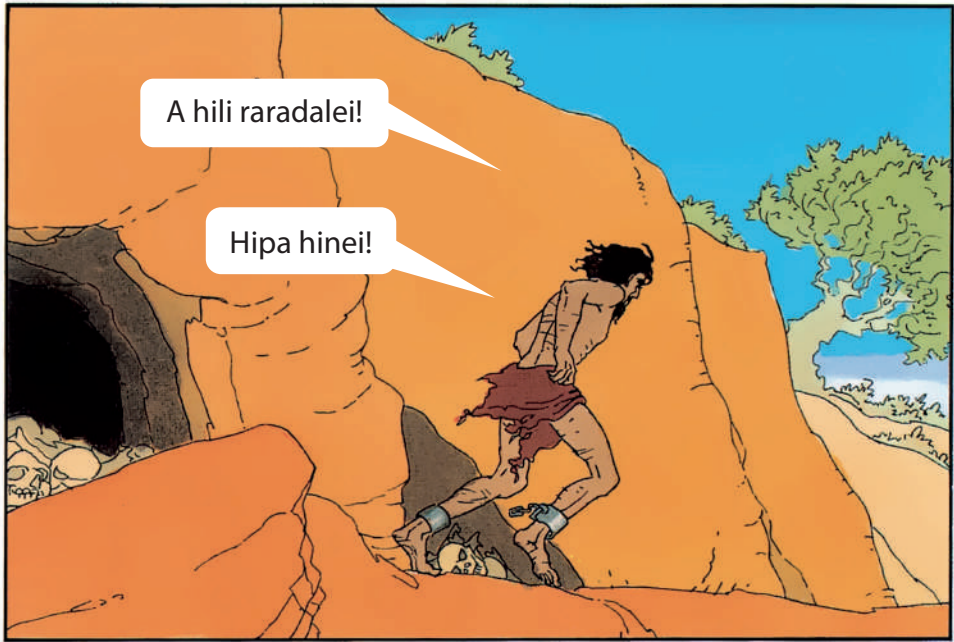


Athumna marikhong chi kongpheili hokhai laga kaphungvak kahaowa...



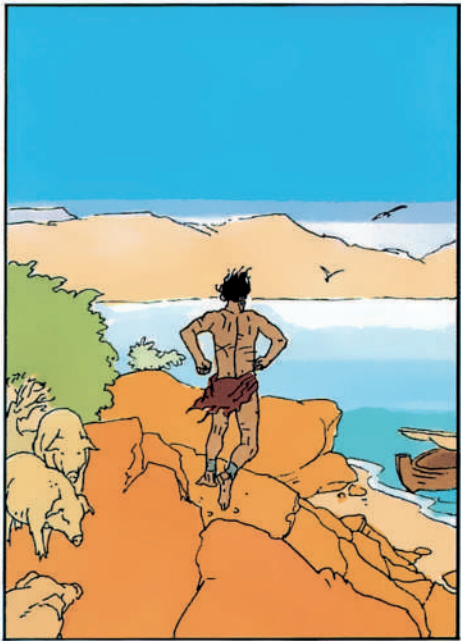


Kaphung hili chipee zangkahai mayarnao âkha leidalei...



A hili raradalei!

Hipa hinei!



Phahaira, phahaira! Jesu!



Makapha chipee awui eina shokhaolo!

oh Varewui naomayara ili khi sâlu chikhala?



nawui aming khipahokhala?

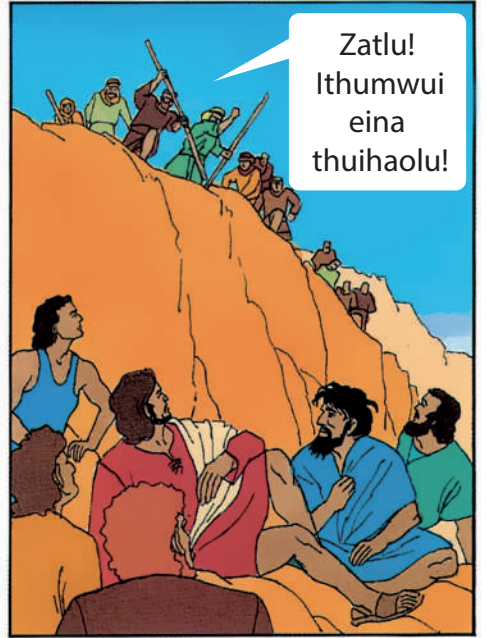
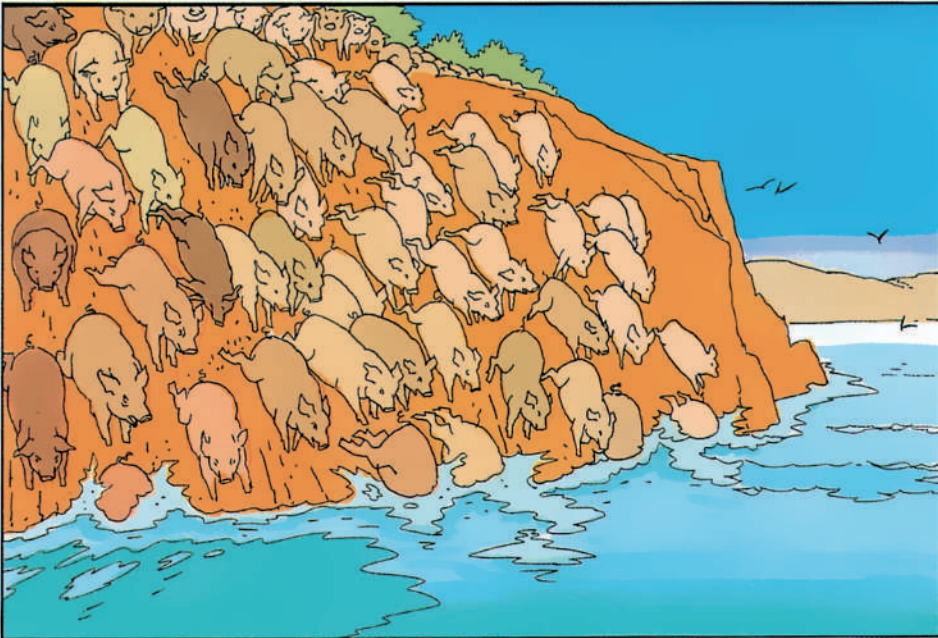
Legion hoi, ithum Tarkha zatda lei chi eina...



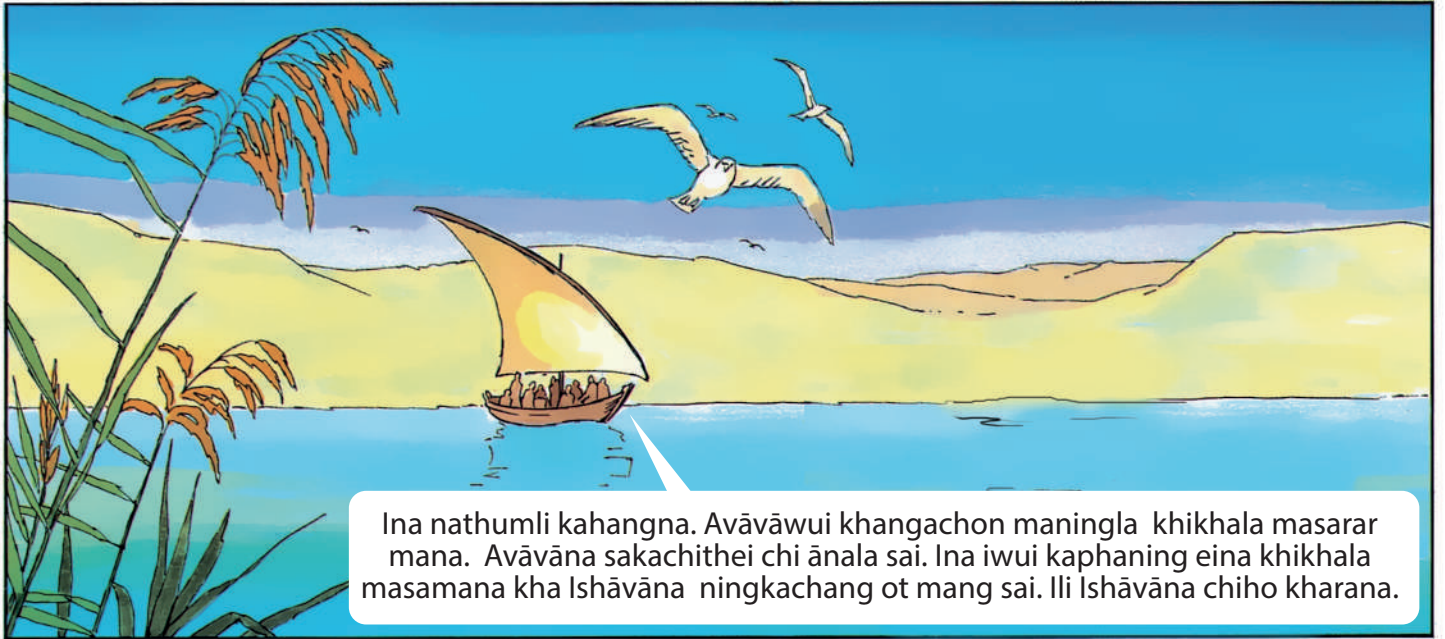
ithumli hok bing wuili khazang ngasakmi haolu.

zatlo!





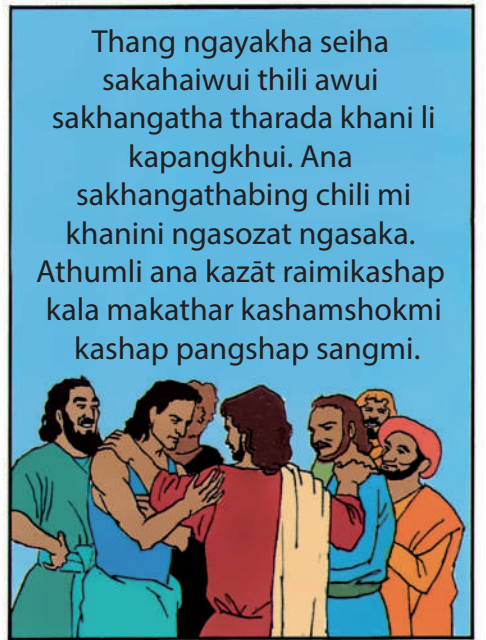




Ina nathumli kahangna. Avāvāwui khangachon maningla khikhala masarar mana. Avāvāna sakachithei chi ānala sai. Ina iwui kaphaning eina khikhala masamana kha Ishāvāna ningkachang ot mang sai. Ili Ishāvāna chiho kharana.



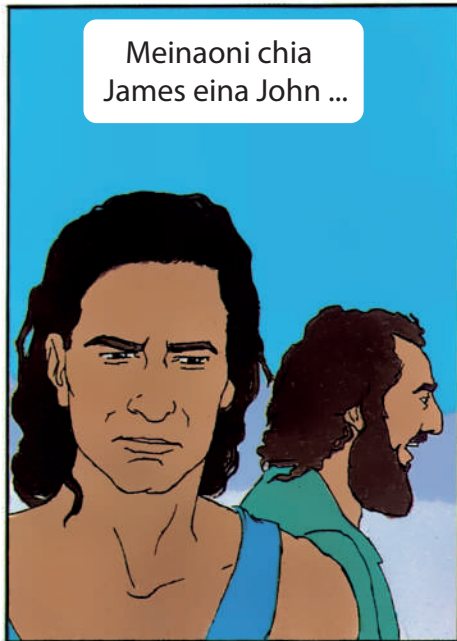
Jesuna atam sangkhomei chingri kahai apamli seiha vasai.



Thang ngayakha seiha sakahaiwui thili awui sakhangatha tharada khani li kapangkhu. Ana sakhangathabing chili mi khanini ngasozat ngasaka. Athumli ana kazāt raimikashap kala makathar kashamshokmi kashap pangshap sangmi.



Peter eina Andrew hi chinaonina...



Meinaoni chia James eina John ...



Philip eina Nathanael...



Thomas eina Matthew  
(Roman naobingwui  
khasina khalokka sasai)



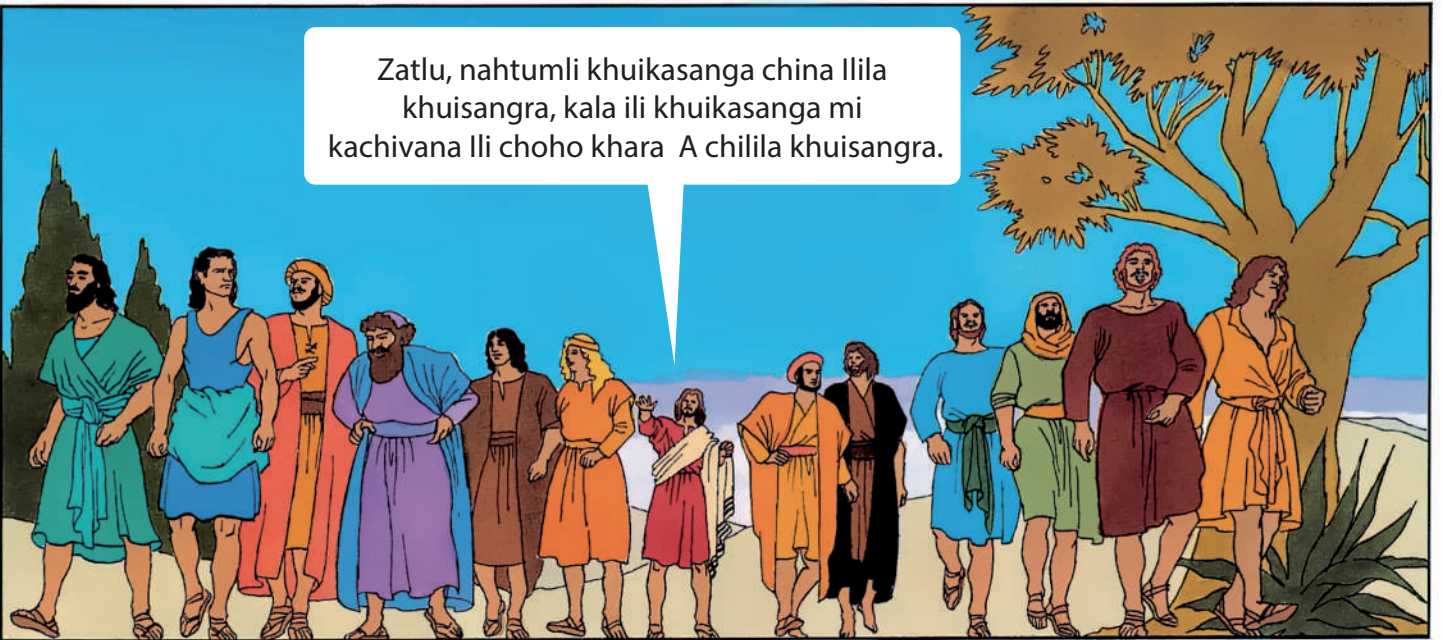
Thaddaeus kala  
James katei akha...



Simon, makhangacheia  
raimi, kala Judas Ibaariot.



Zatlu, nahtumli khuikasanga china Ilila  
khuisangra, kala ili khuikasanga mi  
kachivana Ili choho khara A chilila khuisangra.



Sakhangathabing china  
athumna sakahai otbing  
chiwui vang mathanthup  
eina hanungrasai.  
Chiwui thili Jesuna athumli  
ngasoda chingri kahai âpam  
akhali vakhavai sai kha mibing  
china mava pai thuwa.

Mah minser haira kha kahatta mi  
maleithura. Proholi seiha sâda  
kahatta mi chihora khavai polu.





Jesuna pao kaphala hashok kala kazatla raimidalei. Kazingla yinghaira...

Philip, mi hiyakhali kathâda phawui urakhala? Athumli mizâ khavai khikhala makhui phung mala?

Kachang chishat wui ngalangman lila chungmeikhar haira!

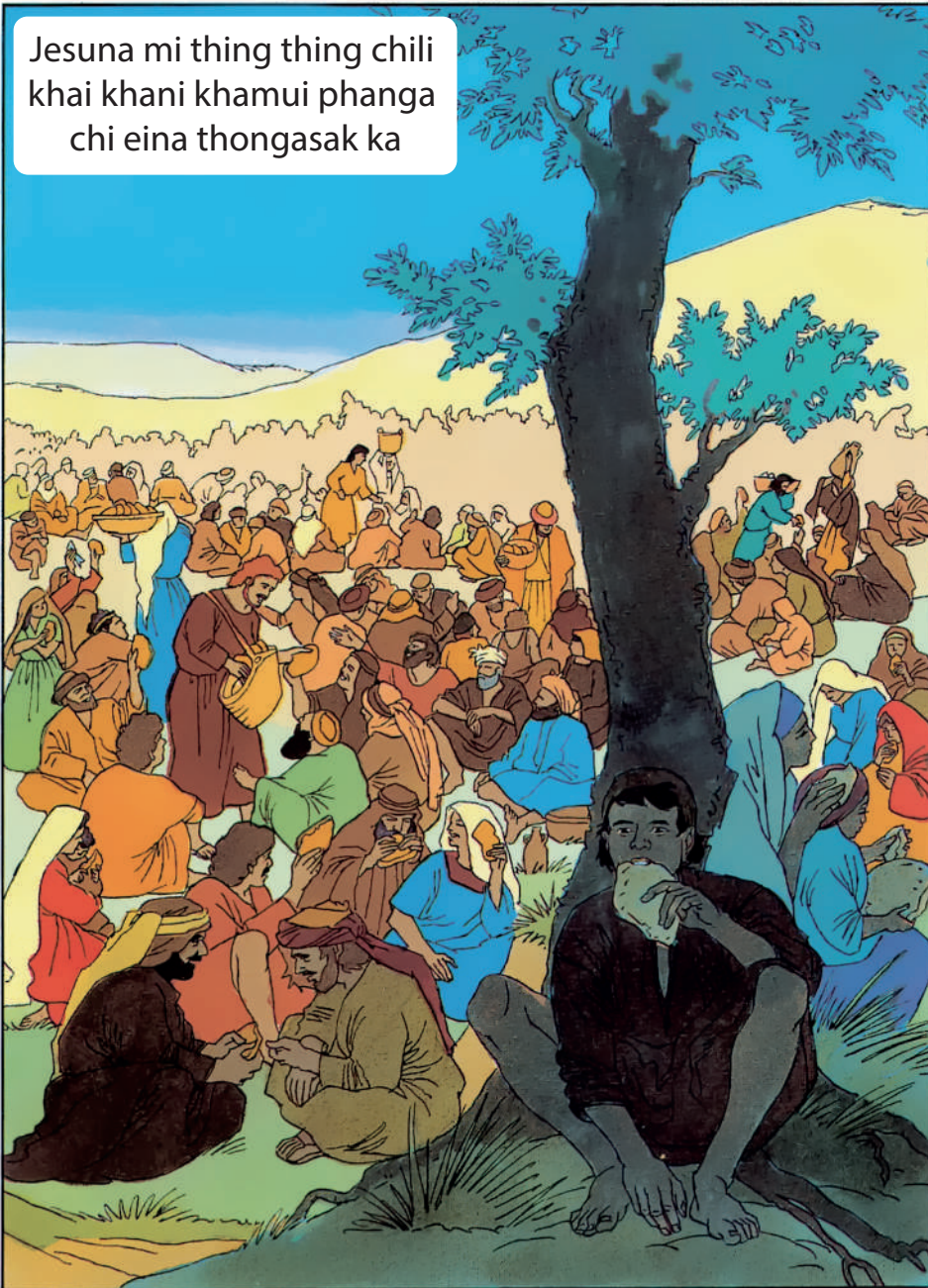
hili naoshinao akhana khamui phanga kala khai khani khuiphungli. Katei malei thura himang mana.

mibing chilli athum hangphanganga eina pamngasak haolu.

Jesuna Vareli ningkashi miya...

Jesuna khamui kala khai chi serkhai haowa.





Jesuna mi thing thing chili  
khai khani khamui phanga  
chi eina thongasak ka



Raki kachi Messiah  
chi a lakka.

Ali ithumwui  
âwunga sangasakra!



Yanglu! Aruila  
luk tharada  
khani taidalei!



nathum shim hanungran haira. Marikhong  
huikhuida unghaolu iva hili seiha sapam haora.







Jesuli khamaya mibing  
kaikhana Jesuna  
khamung tharan Roman  
wui pangshap  
suita haorada shitsanga.  
Kha jesuli makhamaya  
bingna khayon phada  
jesuli shiman khavai  
apong phaya.



Amei na  
katharan râkhala?

Ina nali khamui khami  
chiwui vang ili kaphala?



Yunghaoki kachi kashak kaza  
wui vang wuk makhananglu  
kha katang makhavai kharing  
samphang khangasak khamui  
wuiwang malung ringthalu.



Katang makhavai mirin  
khamiya khamui chi Ina.  
Iwui phasahi okathui  
mikumo wui mirin kankhui  
khavai mikahaina



Kathâda mipa hina awui phasa  
ithumli shaikhavai mikida?

Makankhana  
tuina!



Ralu zathaosa!

Thada mibingli matui  
phaphada khaleina.



Nathum mazatngai mala?

Proho, ithumna kali vara?  
Katang makhavai mirin  
nawuili khaleina.





Jesuli yangkashe mataisang maman haowa. Jesuna Galilee wui eina thuihaowa kala awui sakhangatha bingli ngasoda Israel wui apamvak vahaowa.



Chiwui thili Jerusalemlu vakhavai zathaowa.



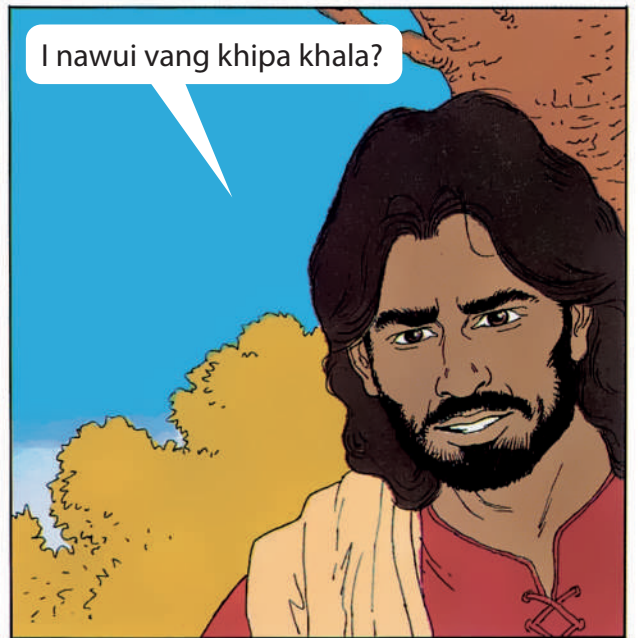
Zatmamanda leilakha...

Mibing china ili khipanada khuikhala?

Athumna nahi maran na da khuiya.



Kha nava?



I nawui vang khipa khala?



Na hi iwui huikhamiyana, kharanga Varivarawui naomayarana.



Khipa khalila chithada mahangalu. Messiah na Jerusalemlu vada kachot kachang phungra kathila thira. Kha kakathuma thang chikhurwui eina ngakarhthui luira.



Jerusalem âpam li mi sakathat honglaka. Mi li krushli hokthangda shaokathat Roman naobing wui sakashi dantina.



Kachi kathana iwui mi saka jiâkha ichichawui krush phungda iwui thi shurlu.



Nathumna theilu kaja Vare âkha manga.



Proholi ningyang tongtingda leishilu, kala na khalatta Leikashi thada mi kateilila leishilu.

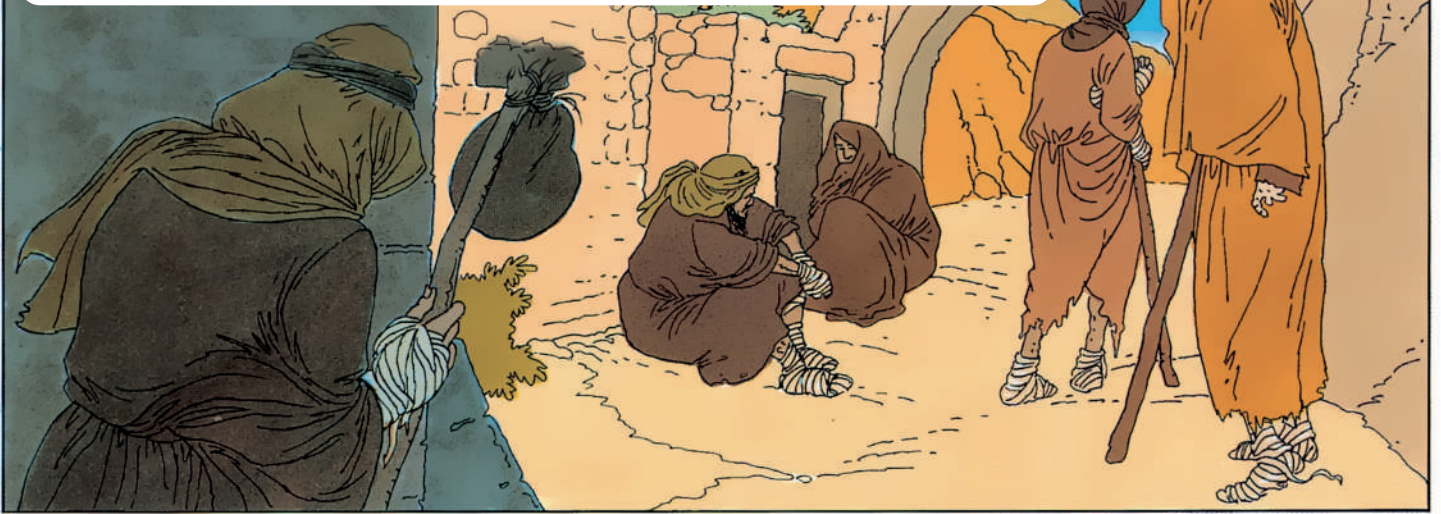


Proholi ningyang tongtingda leishilu, kala na khalatta Leikashi thada mi kateilila leishilu.





Atam chitharan Israel li pharrei kakaza kha leisai. Pharreihhi thikapaiya ahui kazatna. Pharrei kahakahai mibingli yarui ngachaili mazang ngasakmana.



Pharrei kakaza bing na athum khava âpam kachivali a raradalei kachi theikhavai vao zatta.

Pharrei!  
Pharrei!



Jesu! Amei! Ithumli khalumashanmilu.







Pangmon bingli vachitheilu!



Pangmonwuili? Kazat yangmi khavaila?

Chi wui atam li ithumwui kachak rai ge chila?



?

!

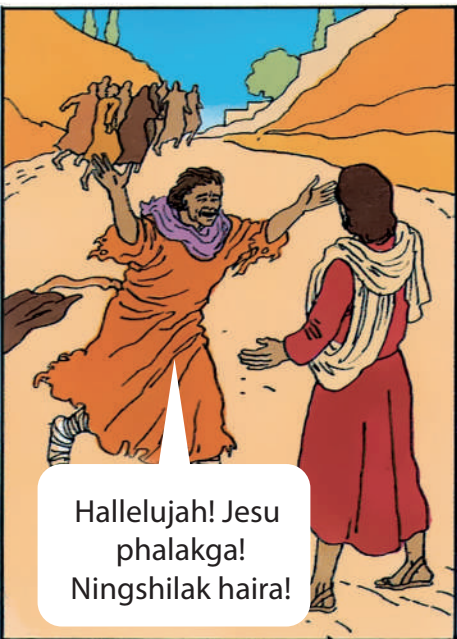


Yanglu! Ili raimi haira!



Ithum katonga raichao haira.

Ringphahaira!



Hallelujah! Jesu phalakga! Ningshilak haira!



Nathum thara katonga raikahai maningmala? Kateibingva kali vahao? Athumva mara thula?



Thuilu! Nawui shitkasangna nali rai kha ngasak mang maningla na manglala huikhui haira.



Jesuna pao hashokzatda  
leilakha Jerusalem wui  
jew kathanna bing china  
awui kasâ khava rayang  
khavai rao chihovai. Kala  
athumna Jesuli  
mamayangailak  
thumana.

Mibingna Jesuhi khayora shanao,  
khangaponna Roman naobingwui  
khasina khalokka mibingli  
khangayur ra nada tarakha mashatta...

Shiman kahaibing li  
phakhui khavai kala  
kankhui khavai  
Messiah rahaira.



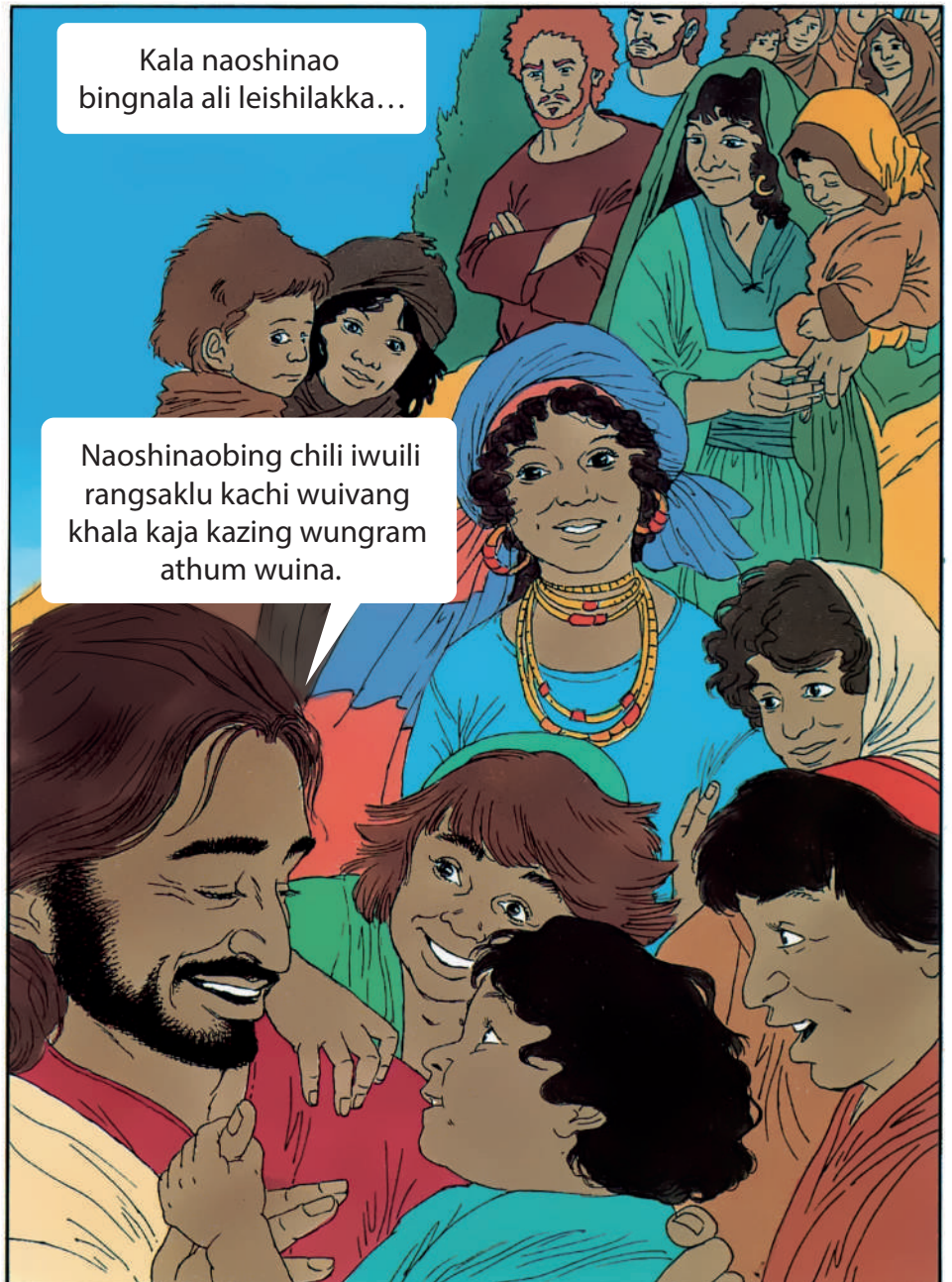
Khiwuiwang khala kaja  
Jesuna Sabbath  
zimiksholi kakaza ngahami...

Raihaorano!



Kala naoshinao  
bingnala ali leishilakka...

Naoshinaobing chili iwuili  
rangsaklu kachi wuiwang  
khala kaja kazing wungram  
athum wuina.





Jerusalem ngalemli khalei Bethany kaho âpam chili Jesuli hovahaowa. Lazarusli kazadalei. Lazarus kala awui achonva khani, Martha eina Mary Jesuwui khamashitta ngasotnaona. Jesuna Bethany vakashung tharan Lazarusli chifada mati thang kahairasai.



Oh Proho, na hili leisani kaja ishi apa hi mathisamara!



Martha nashi âpa ringshokluifara.



Ummah ina thei kaja khanaowa zimiksholi ana ringluira.



Ringkhangasak ka chi ina kala i kharingana. Ili shitkasanga saikora ringra. Martha na chi shitsangla?



Ummah ina shitsanga! Na hi ngashitmi haikasa huikhamiya, Okathuili chihokhara Varewui nao mayara lakka.



Kali chizanhaili khala?

Proho hili leili rada rayangmilu!







Yanglu; Jesuna Kachangkhat leishimiya.

Kha Jesuna Lazarusli khisada kathiwui eina makanmithu khala?



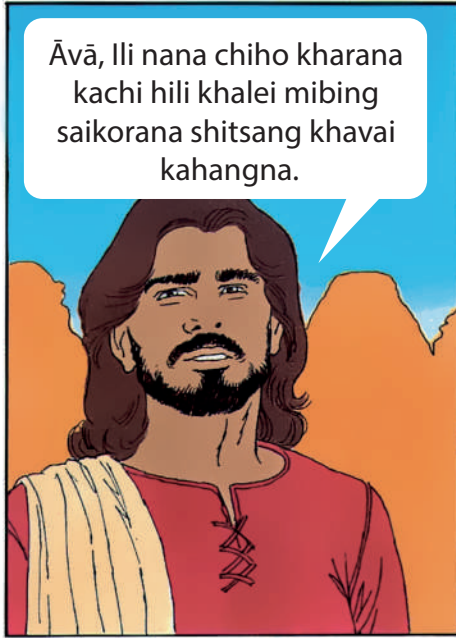
Kathi angun chi kachon eina romda lunggui wui eina phutkakhui chikhur li chizanhai.

Lunggui chi khalangshok haolu!



Proho, nganam shi haira ra; mati thang kahaira...

Nathumna Varewui tekkhamatei theira.



Āvā, Ili nana chiho kharana kachi hili khalei mibing saikorana shitsang khavai kahangna.



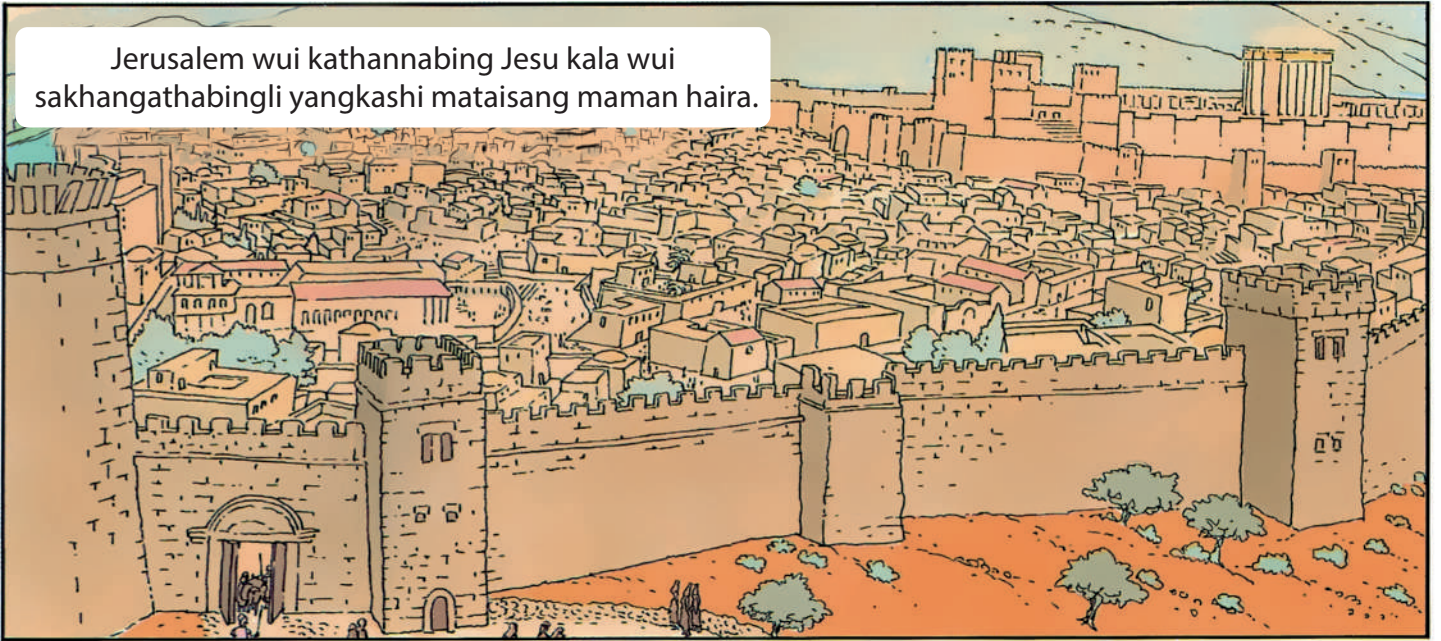
Lazarus, shoklu!



Chikhur wui kashan kachon chi raita haolu kala zatlu.



Jerusalem wui kathannabing Jesu kala wui sakhangathabingli yangkashi mataisang maman haira.



Mipa china hakkhamahā ot Tarakha sachitheiya.

Hithada vashum haikha Romannao bing na shongran par ra!

Athumna ithumwui khorumshim kala ithumwui yur sashimanmi haora!



Mashun makhui shichinsa! Ngalei katonga sashimanki kaji mahut liva mi akhana thikhamina phamei.



Chiwui vang eina Jesuli sathat phalung haora!

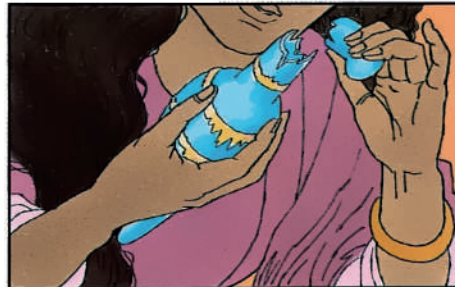
Chiwui eina thuida Jew wui kathanna bingna Jesuli Romnao bingwui pangli misang khavai apong phapam haowa kaja kathi danti mikashap hi athum manga.



Jesuna Bethanyli leilakha...



Mary!



Perfume! Chi  
āman saklakga!



Pheisachi  
kacham naobingli  
mikahaina phameira!



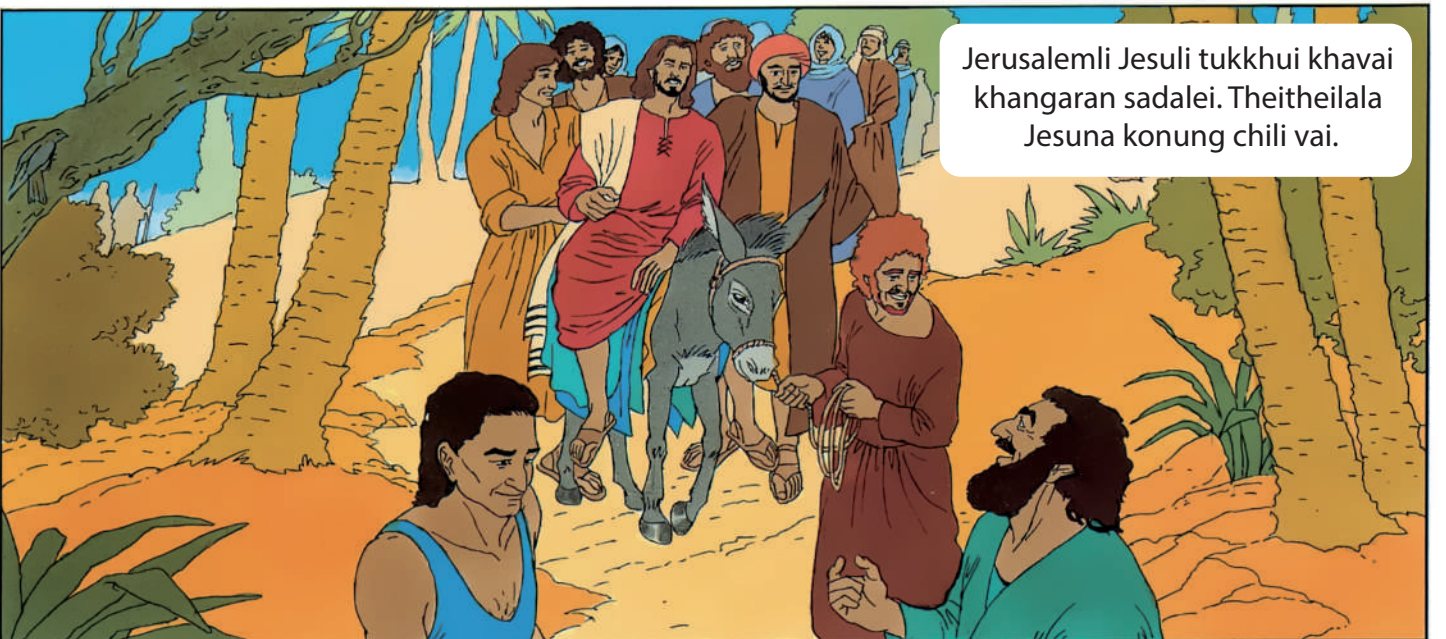
Judas kasaikha haihaolu  
awui ning rano. Āna iwui  
phasa hi chifa khavai  
khangaran samira.



Masangla makan khami phanit mayonhaora.  
Mi tarakhana Jerusalemli yaovadalei.



Jerusalemli Jesuli tukkhui khavai  
khangaran sadalei. Theitheilala  
Jesuna konung chili vai.







Jesu rara dalei kachi theida mibingna mathanda ngarokkhuiya.

Mathanlu!

Mathanlu!



Varewui mingli khara Ā chili okpeimeirano!

Israel wui āwunga!



Okathui katongana āwui thi shurdalei.

Ithumna hithada khikhala masarar mara.



Konung chili khalei  
khorumshim china mi  
chungmeithuida  
khokharumma  
khorumshim ngasai.



Makankhamiwui phanit  
chili yaola sathatta.



Mibingna Vareli hamkasangsada  
yaola tarakha chikatta.



Kha chikat kahai yao china  
mikumoli Kachangkhat eina  
morei eina chihomi shapla?



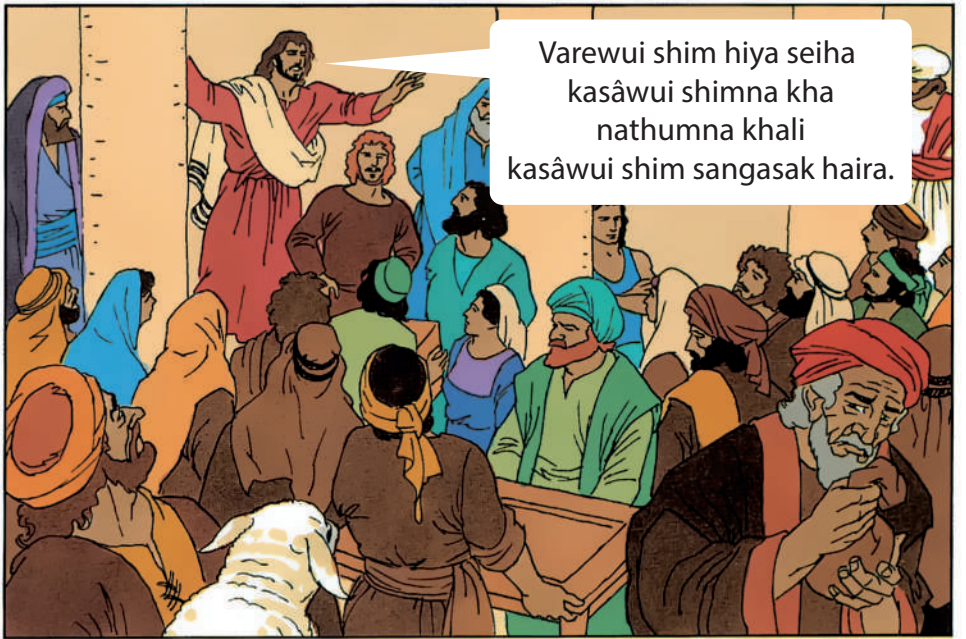
Khorumshim ayar chili mibingna  
leingapha sâda leilon laga pamdalei.



Jesula chili vai ...







Varewui shim hiya seiha  
kasâwui shimna kha  
nathumna khali  
kasâwui shim sangasak haira.

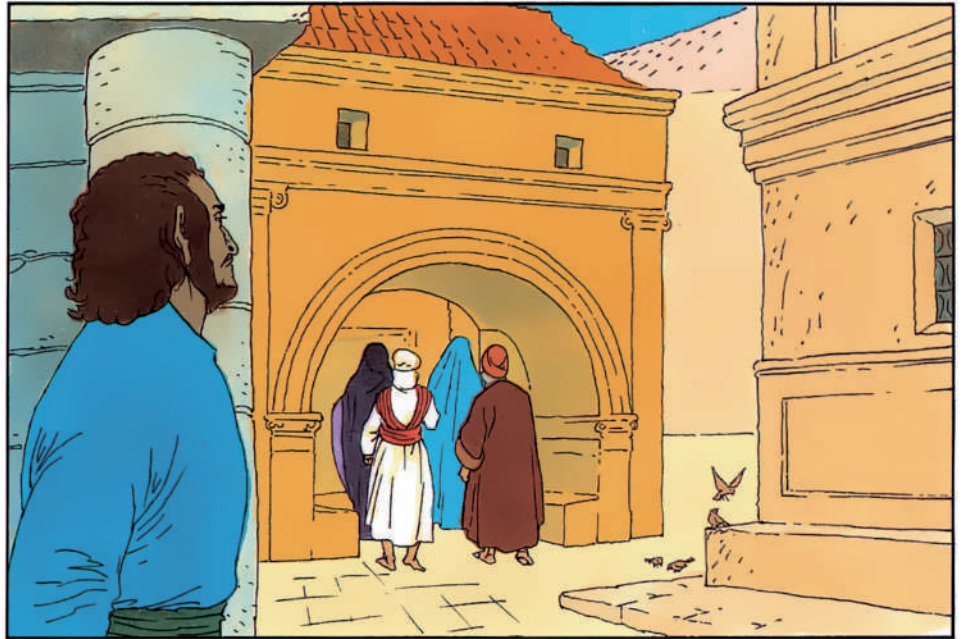


Hipahi saphapha kapai mi maningmana  
da mibingna awui tui saikora nganai.



Ali thaklak eina  
sashiman phalungra.





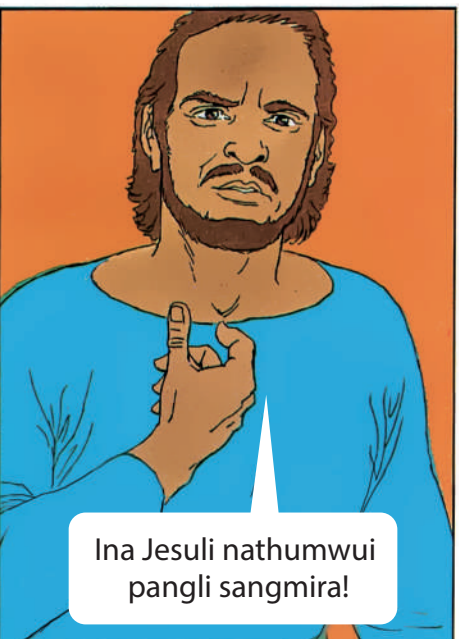
Ithumna awui khayon phakhuishap akha Ali tukkhui shapra. Thakha ali sathat paihaora.

Kha makankhami phanit alungli masapaimara kaja phanit hili khon kazar kashok maningchangmana.



Nathumna kayakha mishapra khala?

Chiya awui sakhangatha Judasna!



Ina Jesuli nathumwui pangli sangmira!



Jesu wui aman hi rao akhawui aman chiya lupasa thumra mira.





Kathanabingna khamkhavai yang eina salala Jesuna makankhami wui phachizat masaranglakha khorum shimli pao khapha tamchithei pamma.



Chithang ngazin chi Jesu eina awui sakhangatha tharada khani makankhami phazat wuivang



Aja ngaya sahaora!







Ina kachot kachang maphung  
rang lakha nathumli makankhami  
wui phazat khuingarum ngaiya.



Pangshap kasinga mibingna  
mi kateili athum wuivang  
otram ngathami ngasakka  
kha nathumva machitha alu.



Kathanna hiya mi  
katongawui otram ngatha  
khamiya ngasaphalungra.



Ila nathumwui ngachaili otram  
ngathakha miya akhana.







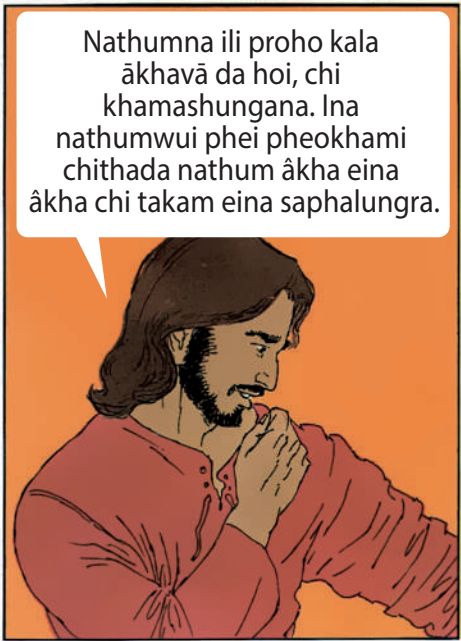
Proho, nana miwui rao thada iwui pheï pheo mi rala? Masapailak mara!

Peter ina naphei mapheomi akha na iwui mi maningmana.



Proho, chitha âkha ipheila ipangla pheomilu!

Ravai kahaia mina aphei mang pheoki kachina.



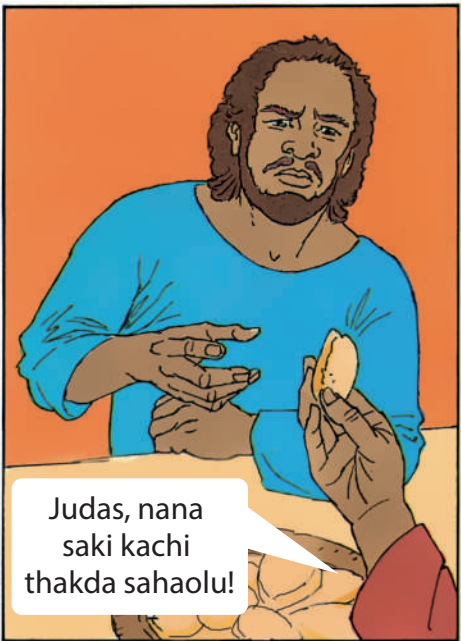
Nathumna ili proho kala âkhavâ da hoi, chi khamashungana. Ina nathumwui pheï pheokhami chithada nathum âkha eina âkha chi takam eina saphalungra.



Nathum ngachaiwui eina mi akhana ili hat haora.

Maninglakmana!

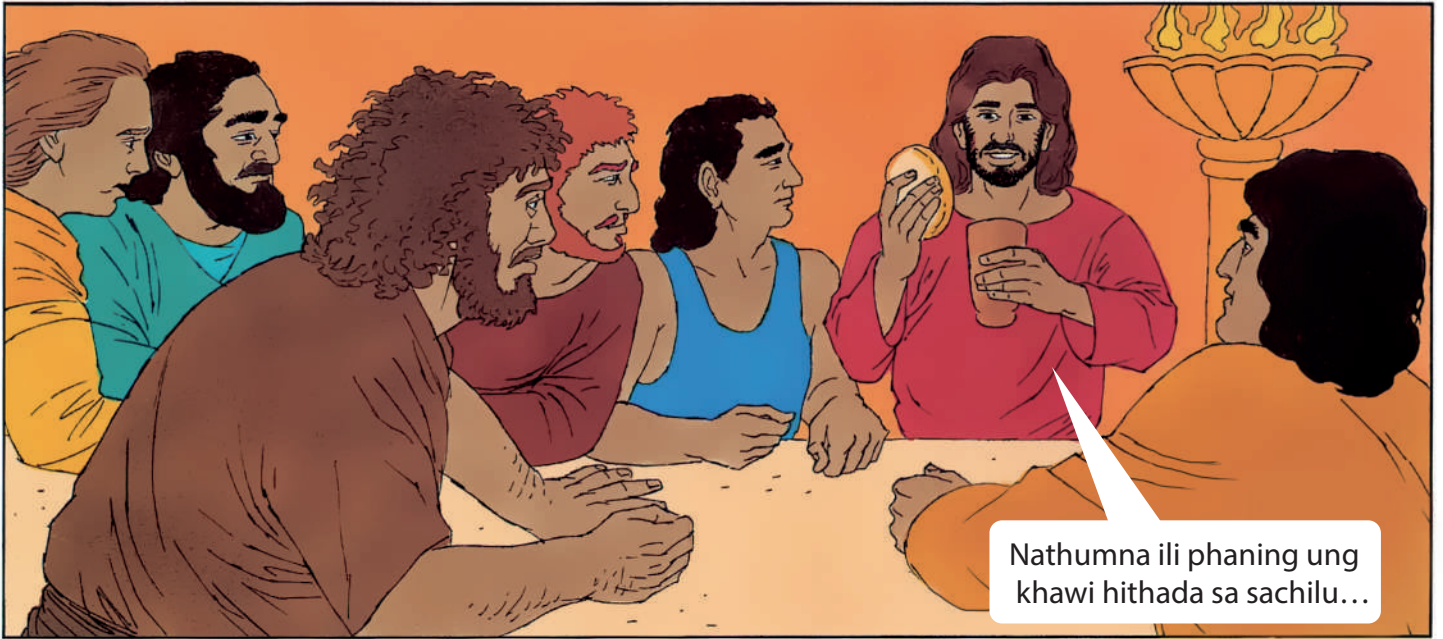
I maningmana, i la?



Judas, nana saki kachi thakda sahaolu!







Nathumna ili phaning ung khawi hithada sa sachilu...



Khamui hi shailu, hi iwui asana.



Hi manglu, hi ina nathum wuivang tami kahai āsheena. Chithada sâda Varena nathumli mayara.



Ina kakasona kaja nathum âkha eina âkha leishingaroklu.



Nathum âkha eina âkha leishi ngarokakha mibingna nathumli iwui sakhangatha bingna da theira.



Proho, i nawui athi shurra kala iwui mirin nawui vang sara.

Peter, harvana makhongrang lakha nana ili kathumshida hat haisara.



Kazin shongchi Jesu kala awui sakhangathabing china âpam  
chiwui eina zathaowa. Judas athumli mangayur mana...



Ina nathumwui eina ngapak haora, Ava china  
nathumli ngachonmi khavai kala ngayurmi  
khavai awui mangla kathara chihoramira.

Ina vaki kachi apamchi  
nathumna thei.



I shongfana, i khamashungana,  
kala i mirinna. Iwui eina  
maningla khipakha Āvāva  
wuili mara pai mana.



Nathum hili leisalu, i kateokha  
vameida seiha vasa khuika.



Āvā, sapaikha kachot kachanghi  
iwui eina khuithuimi haolu.



Kha iwui kaphaning eina mavaila  
kha nawui kaphaning eina vaimilu!







Hitharan kathâda nathumna pikapam khala?  
Thuilu ili yorzaki kachi mi chi hili rahaira!



Ina mayâki kachi  
mipachi tukkhuilu.



Iwui Ākhavâ!

Judas, nana Messiah li  
maili mayarek laga  
yorza khavai kasala?



Proho, ithum  
ngamasila?



Maningmana!



Jesuna mayamida ali tukkhuihaowa. Awui  
sakangatha bingna tun tun shanshan  
ngasamshang ngasamtai.



Jesuli pangmon bing kala Jewish kathanna bingwuili khuiva haowa. Peter eina Johnna khalāda shurvaya.



Peterna kayang eina tangda shurva ya.



Nala ali ngaso kazat maningmala?



Maningmana!  
i ali mathei mana.

Nala awui mina, maningmala?



Maninglak mana!

Na Galilee wui mina na mashiolakla Jesuli ngasosai!



Nathumna khi khamatui khala i matheimana.





Harna khonghaowa.



Khaleilaga .....



Nali khipâna shaokhala hanglu?



ngathor shong chi Jesu li jews kathanabing wui mangali khuiraya.

Na Varivarawui nao mayara la?

Nathumna hangda khaleichi mashunga.



Hi kachipatna mipahi sathat phalungra. Roman naobingna bichar sarano!



Chiwui thili Roman Governor, Pilate wuili khuivalui haowa.  
Jew kathanna bingna mibingli kasir laga Jesuli makhamaya  
makhamashung tui tarkha matuingasakka.



Nathumna khi machukli  
khala hangda khalei hili  
khikha hangsang khangai Leila?



Ina khamashungchi  
shakhi sakhavai kharana.

Nana khi  
sahaili khala?



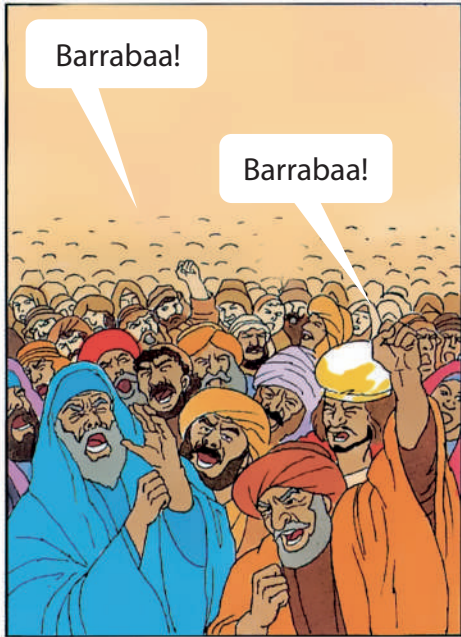
Kachina khamashung  
khala?



Ina mipahili khayon khikha  
matheimana. Aja makankhami  
phanitna. Khipali chihora?  
Barrabas maningakha Jew wui  
āwunga?

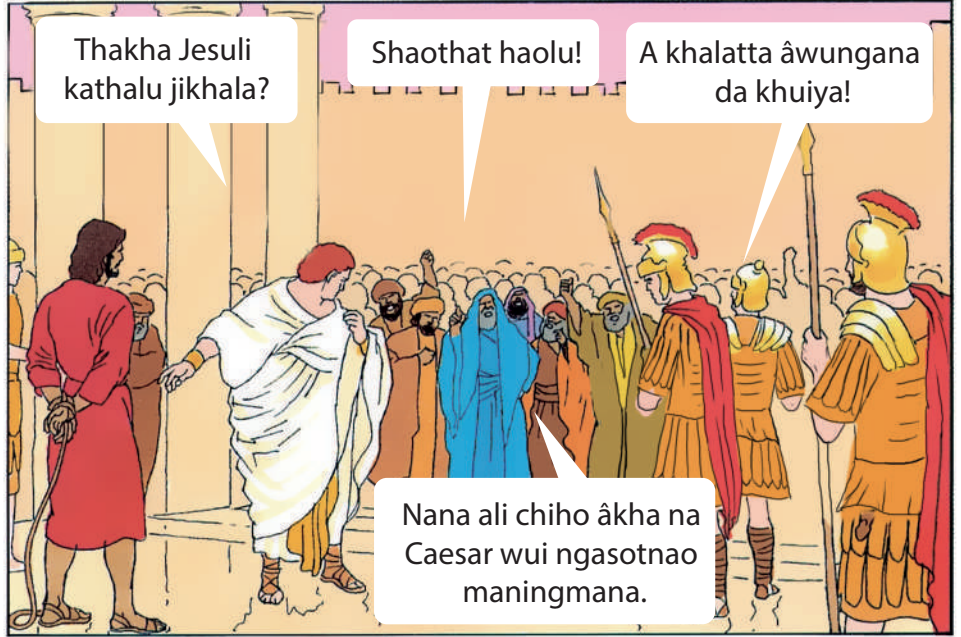






Barrabaa!

Barrabaa!



Thakha Jesuli  
kathalu jikhala?

Shaothat haolu!

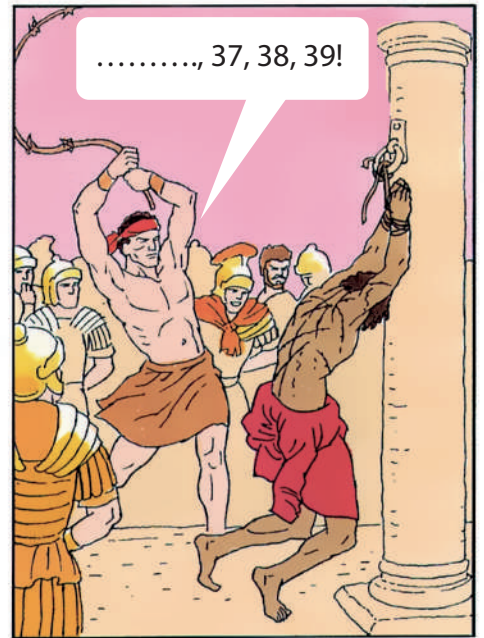
A khalatta âwungana  
da khuiya!

Nana ali chiho âkha na  
Caesar wui ngasotnao  
maningmana.



Awui mahutli na  
ningkhan sahaolu.

Barabbasli chihohaowa. Ahi mi  
shaokathatwuiwang narhai kasana.



....., 37, 38, 39!

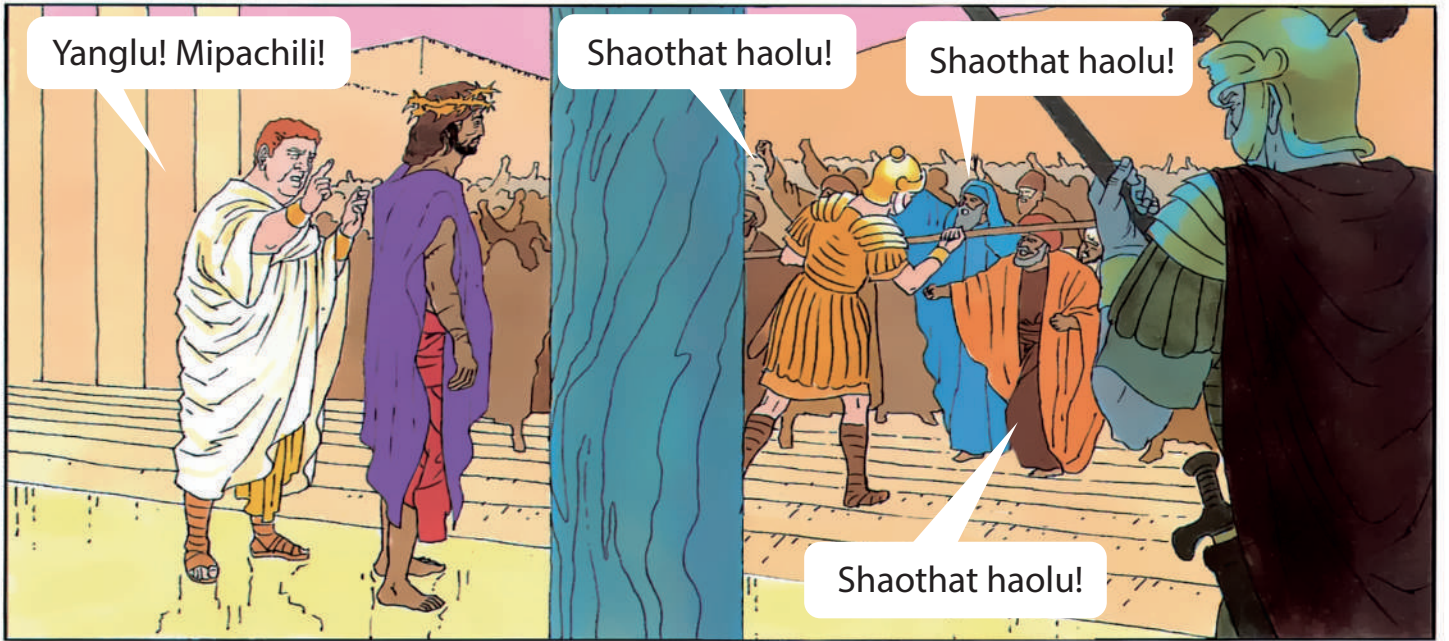


Awui ashee katahili  
i khikha mayonmana.

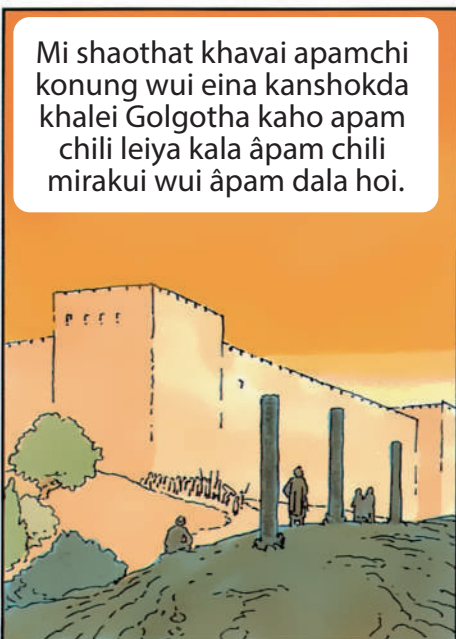


Solu! Jew wui âwunga!

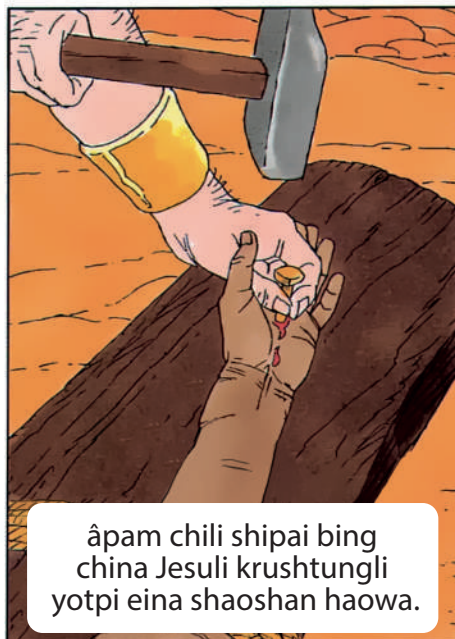




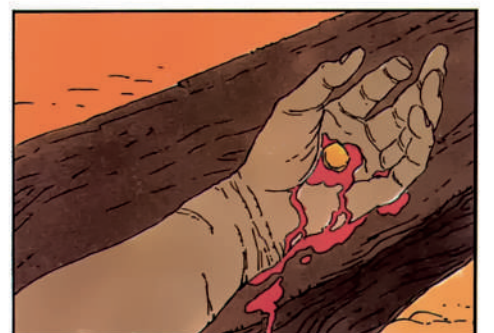
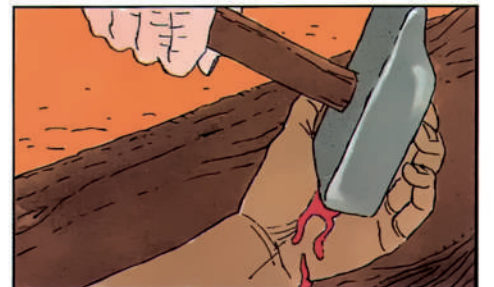
Shothat khavai Pilatena hukkhum tami haowa. Shaokathat kachi hi zakshimeithui kachi dantina. Jesuna Jerusalem shongfa chili awui krush phungda zatta.



Mi shaothat khavai apamchi konung wui eina kanshokda khalei Golgotha kaho apam chili leiya kala âpam chili mirakui wui âpam dala hoi.



âpam chili shipai bing china Jesuli krushtungli yotpi eina shaoshan haowa.





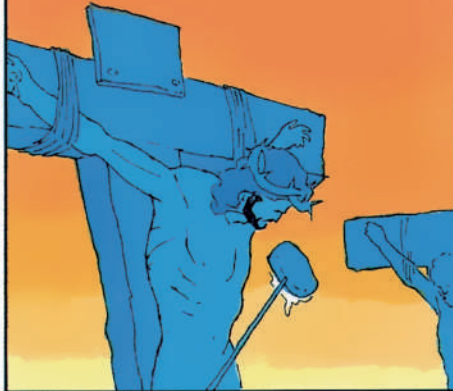




Jesuwui krush chili atui kathum eina hithada kapihai: "JESU, JEW NAOBINGWUI ĀWUNGA".



Khangashei khangkhavai tara khamichi mamang thuwa.



Jesuwui kashon kachon chi shipai bingna ngareo nganao vaiya.



Ummah! Kha katei bing lila raikhami maningmala?



Na kachangkhatta Varewuinaona jïakha krush wui eina talu!

Na khalatta kankhuili kala inilila kanmilu!

Varivarali khaya shilu. Iniva iniwui khayon leida danti samphangran kaphungna kha mipahi khikha khayon masahaimana.



Nawui wungram vakashung tharan ili phaningungmalu!



Ina shitsanga kaja ina nali Kahingranli vasamphangra.



Pung paro maikha  
kata chitharan  
tangmangting haowa.



Jesuwui āva Mary, John: Awui sakhangatha  
ani krush ngalem chili nganingpamma.

Ara nani āvāva  
kala naomayarana.



I razanglak... haira!



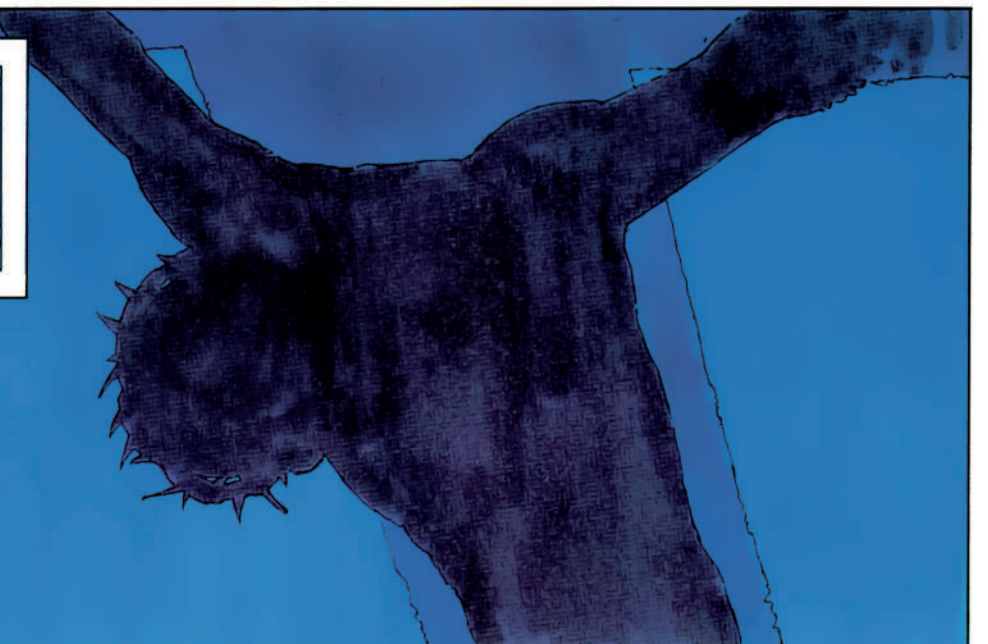
Iwui Vare iwui Vare,  
khisada ili malai haokhala?



Ava iwui mangla  
na pangli hersangmili.



Ara kuphaira.





Ngashun pung kathum kata atamli jesuna khaksui ngasam haowa. Shipai akhana Jesuwui aril kazei eina kharung tharan ashee eina tara longtai.



Kathara lairikli hithada kapi haidalei "Sathat haoki kaji yaonaoli shimen kazat thada Jesuli khuithui haowa".



"Ithum morei wuivang Jesuli kazei eina runga kala rekkharekda shaowa". Kha ara thihaira.



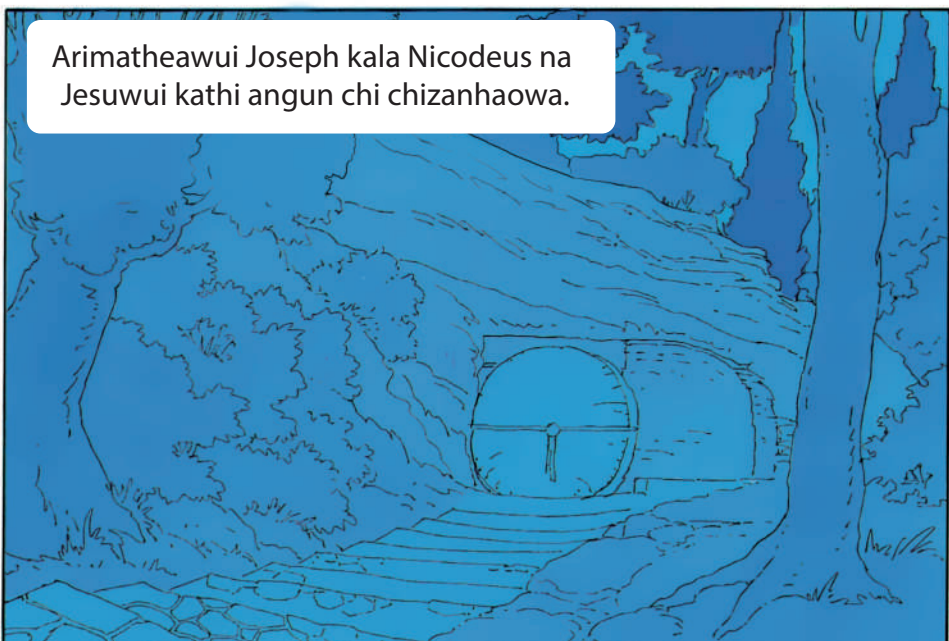
Rarada maranhai kasâ Messiah chi alakla?



Arimatheawui Joseph kala Nicodeus na Jesuwui kathi angun chi chizanhaowa.



Ralu chifa khavai vangazeksa.





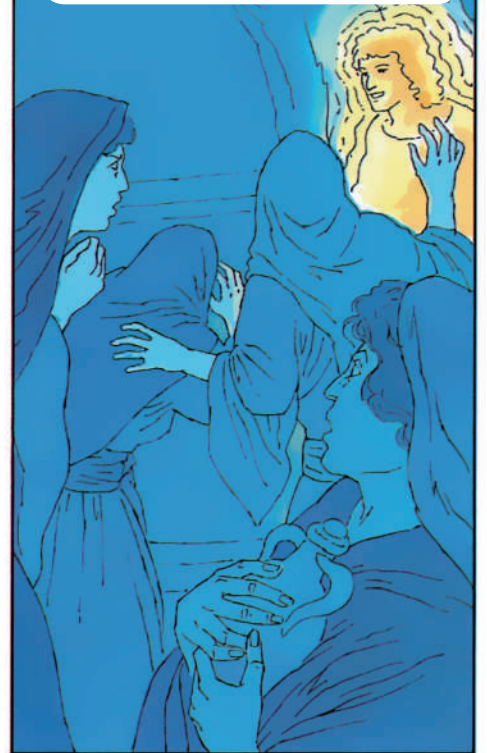
Makankhami phanit wui  
khangagacha sada  
hunnakha ngasamkhuilaga,  
chapngachada shanao  
kaikhana shungkham kahai  
chikhur chilivai...



Kha lunggui chi  
khalangshok hairasai!



Khisada kharingali kathiwui  
ngachaili phakhara khala?  
Jesu ringlui haira. unguo  
kala awui sakhangathabingli  
unghang ulo!



hi kashā tharan Peter eina  
Johnna chikhurli ngasamvai.



Kathā kahaikhala?



Masaikong haira!



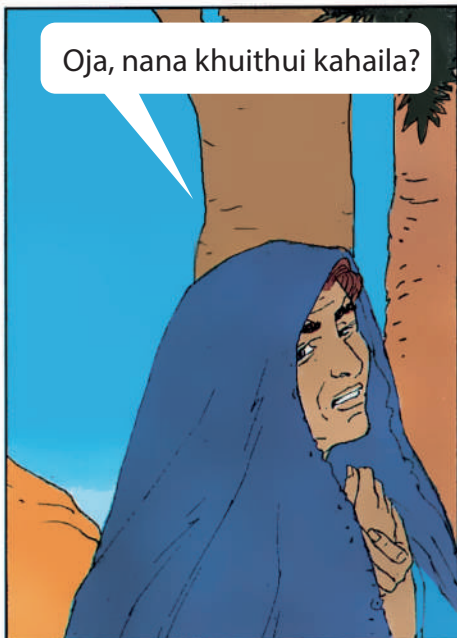




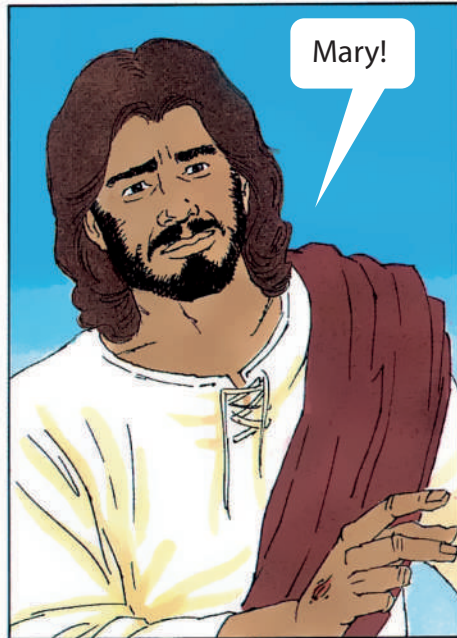
Chikhur ngalemwui yamgui chili...



Shanao, na khisada kachap khala? Khipali kapha khala?



Oja, nana khuithui kahaila?



Mary!

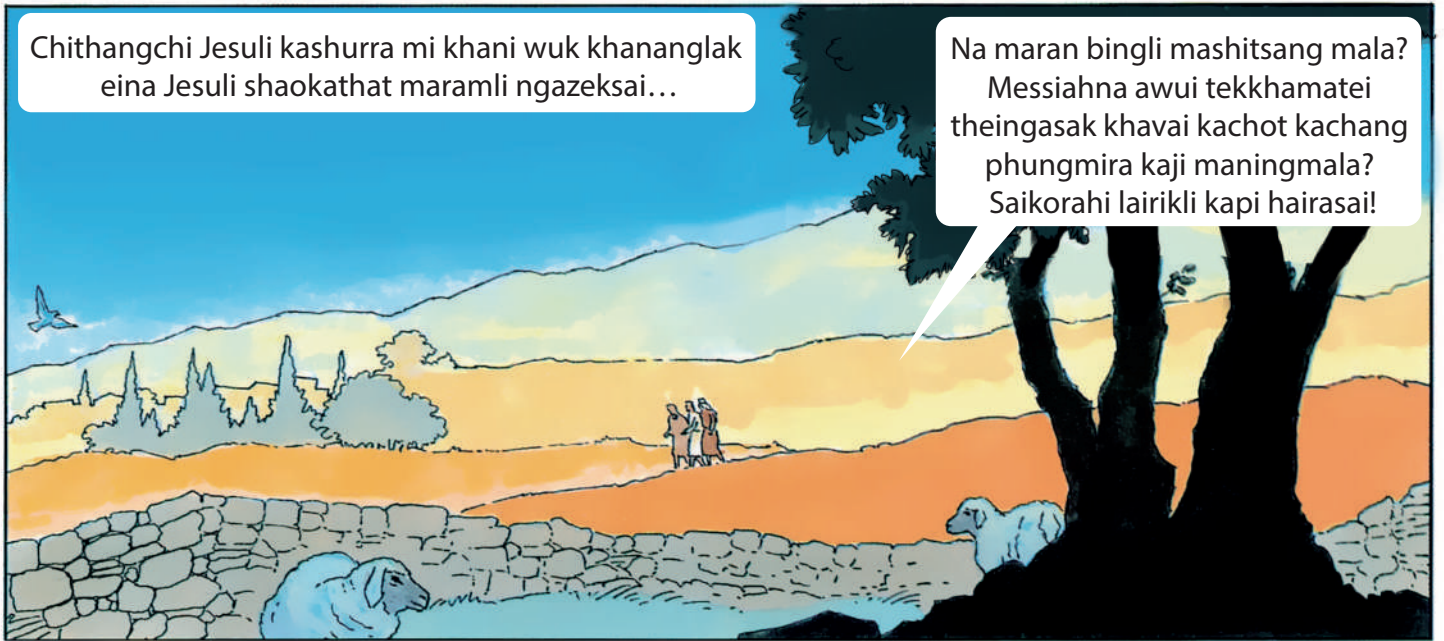


Ākhavā!



Ili maphaluilu. Iwui sakhangathabingli vasamphangda i ishāvā, nathumwui ava kala nawui Vare wuili latung haira da vahanglu.





Chithangchi Jesuli kashurra mi khani wuk khananglak eina Jesuli shaokathat maramli ngazeksai...

Na maran bingli mashitsang mala? Messiahna awui tekkhamatei theingasak khavai kachot kachang phungmira kaji maningmala? Saikorahi lairikli kapi hairasai!



Kashuirak zamahung daleilakha mi katonga shiman haowa...

Kha chi Jesu lakka!



Athumna ngalangda Jesuwui sakhangathabingli phathui haowa.

Mary eina Peterlila samphang haira!

Ithumna proholi theihaira!



Matakkhak eina...

Nathumli chingri hairano!



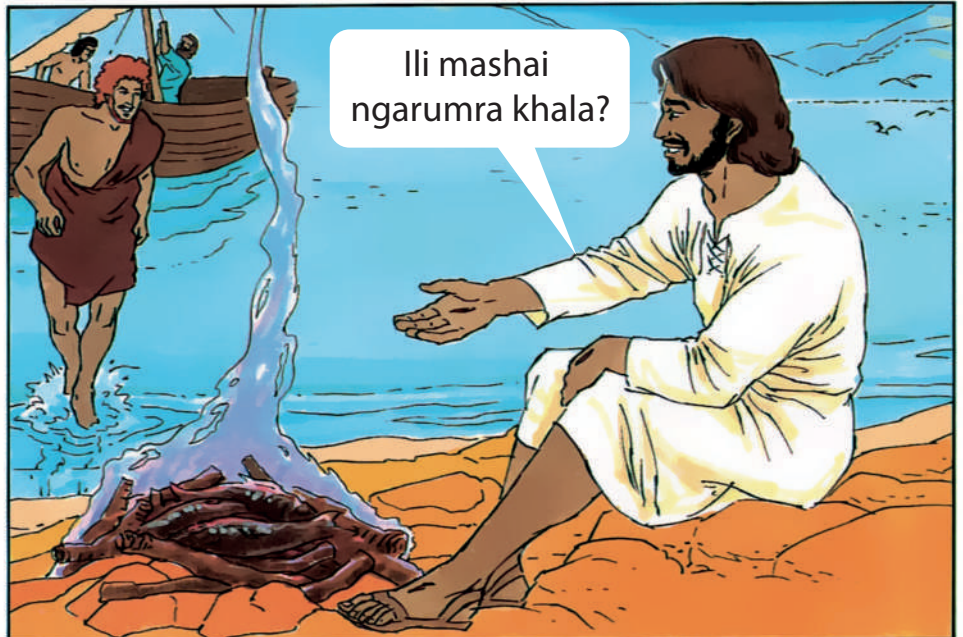
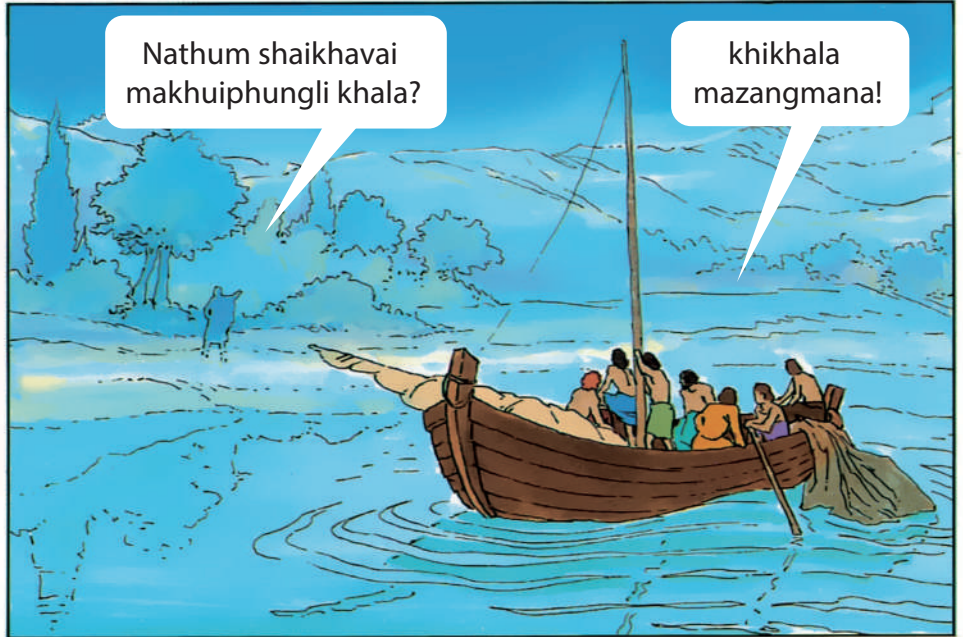
Inei mashitsangmala? Iwui pheila pangla yanglu!



Iwui proho kala iwui Vare!



hangmati thangwui thili  
jesuna awui  
sakhangathabingli  
rasamphanga. Kala mi  
shaphanga kazip kasâ  
athumlila rasamphangluiya.  
Thangkha sakhangatha  
kaikha Galilee ngayili  
khai phadaleisai....







Peter, na kachangkhat ili leishila?

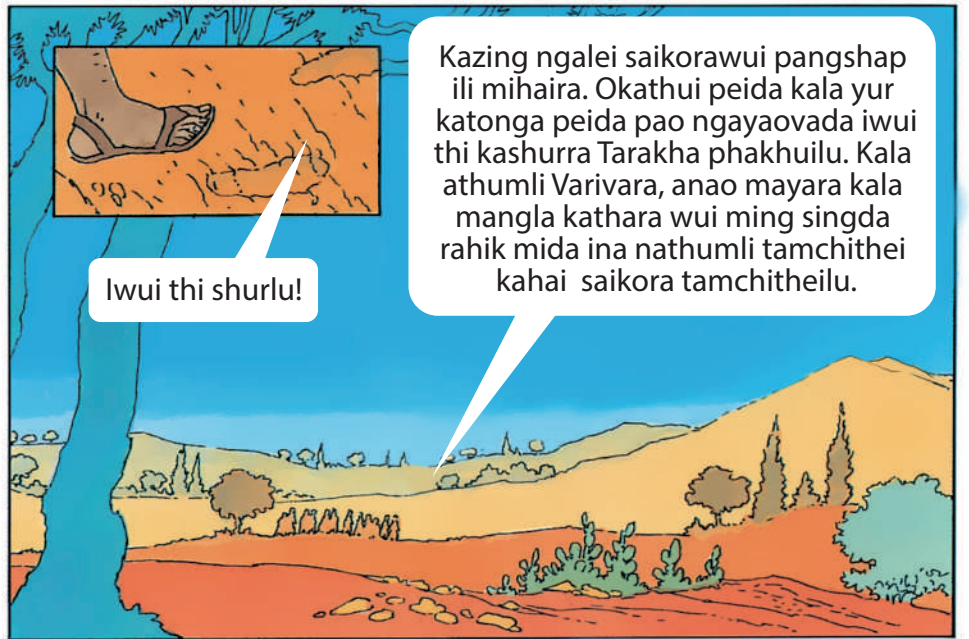


Jesuna Peterli chithada kathumshida ngahanna ...



Ummah iwui proho, ina nali leishiya kachi nana katheina.

Iwui yaonaobingli mathada yanglu!



Iwui thi shurlu!

Kazing ngalei saikorawui pangshap ili mihaira. Okathui peida kala yur katonga peida pao ngayavada iwui thi kashurra Tarakha phakhuilu. Kala athumli Varivara, anao mayara kala mangla kathara wui ming singda rahik mida ina nathumli tamchitheih kahai saikora tamchitheilu.



Ina nathumli atam kachida ngayurdalei kala khanao eina tangda ngasomira kaji phaningung chinglu.

Hi hanghai laga Jesuna okathuiwui eina thuihaowa kala Kazingram vahaowa. Kha hithada hanghaidalei kaja Jesuna latraluira kala mi aktongali bichar sâra.



Awui thi kashurra bingna seiha samamanda Jerusalemlu ngaraipamma. Varewui mangla kala mangla kathara athumli ngasomi. Jesuli nngasokhami mangla chi ara athumlila leimi. Kala athumli Jesuwui paokapha shakhi sakashapa mithar onngasakka.



Kathi china Jesuli mayuiraramana. Varivarana Jesuli kathi eina ringshoklui ngasakka kala Proho Messiah da hoi.

Kasak kayakha leilala awui sakhangathabingna paohashok zatta.

Jesu hi Varewui naomayarana!



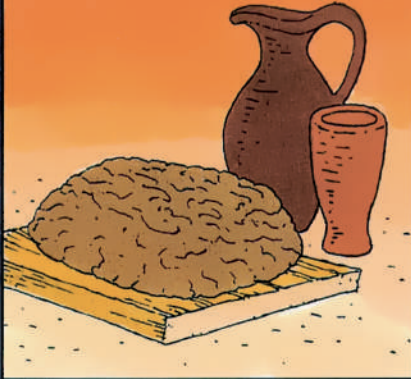
Pao kaphahi chithi lila kapihaidalei.

Jesuna ithumwui morei wuivang awui phasa eina phungmida krushtungli thimiya. Chiwui vang eina ara ithum morei pheohaida varewui ningkachang chili ringkapaina.

Okathui hupta Jesuli shitkasanga bing kaziplaga seiha sai kala Bible pangarumma. Khamuila shaida kala drakhatheirala mangda Jesuna thikhami amachut sâda mayondalei. Hi Varewui ningkachangna kaja ali shitkasanga bingna varewui Leikashi tamchitheira kala awui ngasokapamma bingli leishishapra.



Jesuna thikhami manga  
eina ithumli Varewui  
kharin chi unghung  
ngasakshap khavai sami.



Jesuna ithumli leishimiya!  
Ithumna Jesuli ningkashi  
misa kala khorum chingsa.



Varena okathuili leishina kahai  
wuiwang awui naoho naotong  
chihorami. Kala Ali shitkasanga  
saikora kathi mavaila katang  
makhavai kharing samphangra.

WILLEM DE VINK



# The Bible

Jesu wui khararchan Bible li kapihai. Bible li chungmeida kalat oimeida pakahai lairik malei mana. Bible hi lairik wui lairik manga. Bible kakapili zingcum thingkha shāphangā zanga. Bible kapikahai hi zingcum shāchiko shakha thuihaira. Lairik hili Varivarāna mikumoli kathāda ringrum khala kachi khararchān kapimi haidalei. Jesuwui khararchāna Varivarā khipā khala kachi tharzā eina kathei samphang ngasaka.

## JESUWUI THOTCHĀN

Bible wui lairik matili Jesu wui khararchān kapi hadalei. Lairik bingchi kapime bing wui ming eina phokka. Kala kapime binghi Jesu wui ātamli kapān miserra.

1. Matthew: Jesu wui sākhangathana. Āhi khāsinā khalo kamisāsai. Jesu na Israel (Jews) naobingli kathāda ngasomi khala kachi kapimihai.
2. Mark: Jesuna hokakhui ātamli Mark hi thuiipop eina leisai. Jesuna sachithei kahai hakhamahāot kayākha wui maramli kapimihai.
3. Luke: Luke hi kazāt yangkhamiyana. Ana Jesuli mashā eina matheisā mana. Jesu na mibingli kathāda ngasokhala kachi kapimi haisai.
4. John: John hi Jesu wui sākhangathana. Ana matailakeina Jesu khipakhala kachi hangchitheiya. Jesu hi Varena, kala ana mikumo ākhasāda raokthui laga mikumo ithumbingli morei eina ngatang khuimi.





## Jesu Kaphara

Jesu kaphara atamli âvâva Mary mafathui rangsai.  
Kha Varewui khangaran eina Jesuli pharakhui.  
Jesu pharara kachir elak eina hangmaran mihairasai.  
Jesu li kaphara atamli ngakheikhang salak eina  
mapharamana kha pharâ khavai shim katei maleisa  
thuda simasailak eina sigui shimli pharai.

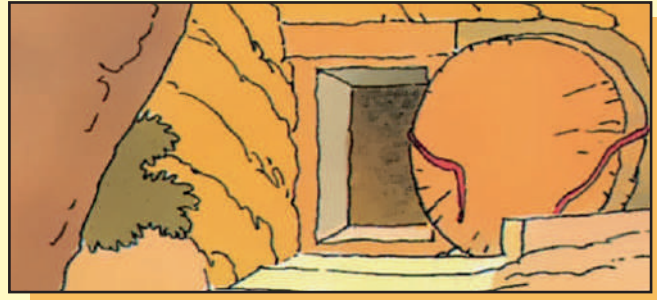
## Jesu wui hak khama ha ot sakbing

Jesuna hakkhamaha otsak tarakha  
sachitheiya. Kakaza hangmati langda  
raikhami Bibleli kapi haidalei. Chithadasada  
Jesuna Varewui pangshap, leikashi kala  
mikumo bingli kathâda ngachon kala  
ringpha ngasak khala kachi theingasaka.





## Jesuna kathi kala ringshok khalui



Jesuna khi wuivang thi? Biblena ngahanka miser haidalei. Mi saikora khayon leiserra.

Varivarana makhamaya kala ali malungvat khangasakwui otsak hili morei hoi. Morei hina mikumo bingli Varewui eina tathuingasaka kala chiwui vang eina Jesuna Okathuili rada ithumli moreiwui eina ngatangkhui miya. Moreiwui danti kathina. Jesuna thimi haoda ara ithumli Vare li ngashik ngasakluishita. Chiwui vang eina ithum jesu li ningshi phalungra.

Jesuna kathi wui eina ringshok luishitta. Hithada sâda kathili Varena yuishapa kachi ithumli theingasaka.

Ara Jesuna Varivarali okthuirum dalei. Jesu ringhaoda ara ithumwui ngasotnao sâda Varewui ringkapha kala ningyangkhaung chi sakhavai ithumli ngachondalei.

## Seiha

Nana yon kahaiwui vang ningateida jesu Ili ngasotnao sangai âkha hithada seihasâlu:

“Oh Vare nana ili leishi. Nawui akhamang kaja naomayara chihorami. Iwui morei wuivang krushtungli thimiya. I yonhaira iwui khayon khamang pheomilu.

Jesu iwui vang chihora khamiwui vang ningshiya. I nawui vang sachingka. Nana ningkachang mirin ring ngasakngaila? Nali nganaida okthui ngasak ngaila? Nana ningkachang mirin ringshap khavai ngachon milu. Iwui seiha kasâ ngahanka khamiwui vang ningshila khaira.

Nana ngashit kahaichi eina vaimilo.



# Jesu kala Na

Jesu wui khararchan katang mavaimana. Jesu na mi kachungkhawui ngasotnaosai. Okathui hi ngacheihaira. Mibingna Sigui maningkha Gadha eina ram mazatluimana kha gari kala aeroplane eina zatta. Kha hina Jesu wui vangva khikha khangachei maleimana. Kha Israel naobingli ngasokapam thada mi saikorali ngaraichada ngasoya. Ithumna amik eina matheilapai kha Kachangkhat eina ringrumda khaleili ngaraichai. Ajala Jesuva nawui ngasotnao sangai. Nana ali nganai pai kala leishipai.

Na Jesu khipa khala kachi kala nawui mirin Jesuli ringkhar um kathâ khala chungmeida theingaila? Theingaikha hithada sâlu:

1. Na Bible kapa tamphok haolu (lukewui lairik eina haophokpai)
2. Seiha kasâ tamlu (Vareli chankha ngazek kala ana kahang khangana - atui khamatha shikachin makanna mana)
3. Mikateili Jesu kala Bible wui khararchan sâlu. Jesuna awui sakhangatha bing samphanglaga khararchan kasâ katom khangarok kala Varewui maramli tammi khangarok ningchanga



Translator Name : Kapanso Rimai

Publisher: KRISTALAYA MERCY MISSION

Printed :Kristalaya Printers

Text and illustrations : Willem de vink

Copyright 1993 Stitching Wereldtaal, Houten, The Netherlands,

Published in Dutch as " JesusMessias". Edition in Thangkhol Naga 2021 : ISBN : - 978-94-93178-47-2

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence.

All right of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

Worldwide co-edition organized and produced by: Wycliffe Netherlands,

E-mail : jmpbnortheast@gmail.com



## Jesu Messiah

Hi Jesuwui kashenga khararchanna. Zingum thingkhani mamangli Israel li pamsai. Ali samkaphang mi saikorana awui kasâ khavali matak khakhai. Khipana kha awui thada masa hailak mana kala mama tuilak mana. Jesuna khaung khava kachida matak khakakahai otsak mangsai. Ali khangana saikorali ringkapha kala khamathan mang khaira miya. Kha yangkashe bingna shaothat haoda kashuirak ngasam ngasak haowa. Kha khararchanhi chi eina matanghai mana. Kathâda hithada rashokhao kala Messiah wui khararchan kathâda vashumhao khala kachi nakhalatta pakhuilo.



Language : Thangkhul Naga

ISBN : 978-94-93178-47-2